



Brussell, 11 ta' Ġunju 2024
(OR. en)

10828/24

**Fajl Interistituzzjonali:
2023/0163(COD)**

**TRANS 289
MAR 95
CODEC 1462**

NOTA

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Kunsill
Nru. dok. preċ.: 10377/24	
Nru dok. Cion: 10133/23 + ADD 1	
Suġġett:	Proposta għal REGOLAMENTO TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL dwar l-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima u li tħassar ir-Regolament (KE) Nru 1406/2002 – <i>Approċċ ġenerali</i>

I. KONTENUT U KUNTEST TAL-PROPOSTA

1. Fl-1 ta' Ġunju 2023, il-Kummissjoni bagħtet il-proposta msemmija hawn fuq lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
2. Il-proposta tikkonċerna l-aġġornament tal-mandat tal-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (EMSA) biex jirrifletti aħjar il-kompiti l-ġodda tal-Aġenzija fl-oqsma tas-sostenibbiltà, id-dekarbonizzazzjoni, id-digitalizzazzjoni, is-sorveljanza u s-sensibilizzazzjoni marittima.

3. Minhabba l-ghadd sostanzjali ta' bidliet, qed jiġi propost li jithassar ir-Regolament (KE) Nru 1406/2002¹ ("ir-Regolament ta' Twaqqif") u li dan jiġi sostitwit b'att legali ġdid.
4. L-EMSA ġiet stabbilita fl-2002 bħala parti mit-tieni pakkett ta' sikurezza marittima bi sforz generali biex titjieb is-sikurezza marittima fl-ilmijiet Ewropej wara għadd ta' aċċidenti marittimi, li xi wħud minnhom wasslu għal diżastri ambjentali fl-Ewropa. Madankollu, minn dak iż-żmien l-attivitajiet tal-Aġenzija żdiedu f'diversi aspetti tas-settur marittimu u r-Regolament ta' Twaqqif ġie modifikat ħames darbiet mill-2002, prinċipalment minhabba l-evoluzzjoni tal-leġislazzjoni marittima tal-UE. B'mod generali, permezz tal-emendi suċċessivi, l-Aġenzija saret attur ewlieni fl-għoti ta' assistenza teknika, xjentifika u operazzjonali fl-oqsma tas-sikurezza u s-sigurtà marittima, inkluż appoġġ lill-awtoritajiet nazzjonali li jwettqu funzjonijiet ta' gwardja tal-kosta, kif ukoll f'dak tal-prevenzjoni tat-tniġġis ikkawżat minn vapuri u installazzjonijiet taż-żejt u tal-gass u r-rispons għalih.
5. Skont il-Kummissjoni, il-mandat tal-EMSA jehtieg li jiġi rivedut għar-raġunijiet li ġejjin: (1) ma jirriflettix kif xieraq il-kamp ta' applikazzjoni kurrenti tal-attivitajiet tal-EMSA minhabba l-htigijiet li qed jevolvu tas-settur marittimu u l-qafas regolatorju l-ġdid tal-UE fil-qasam; (2) id-dispożizzjonijiet amministrattivi u finanzjarji tal-mandat ma jirriflettux l-aħħar qafas regolatorju tal-UE dwar il-governanza tal-aġenziji; u (3) l-Aġenzija qed tiffaċċja riżorsi limitati biex tissodisfa kemm il-kompiti kurrenti tagħha kif ukoll il-kompiti u l-attivitajiet il-ġodda li jirrizultaw mill-htigijiet tas-settur, bħat-tranzizzjoni ekoloġika, jew l-iżviluppi leġislattivi, bħall-pakkett il-ġdid dwar is-sikurezza marittima.
6. L-għan tar-revizjoni huwa li:
 - tankra u tirrifletti aħjar il-kompiti u l-oġettivi kurrenti tal-Aġenzija sabiex tkun legalment awtorizzata li tissodisfahom u tappoġġa lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni bl-assistenza teknika, operazzjonali u xjentifika meħtieġa biex jiġu żgurati s-sikurezza u s-sigurtà marittimi, u t-tranzizzjoni ekoloġika u digitali tas-settur;

¹ Ir-Regolament (KE) Nru 1406/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li jstabbilixxi l-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (ĠU L 208, 5.8.2002, p. 1).

- tiżgura li l-mandat tal-EMSA ser jibqa' validu fil-futur billi tippermetti biżżejjed flessibbiltà biex jiġu inkorporati kompiti godda li jindirizzaw il-ħtiġijiet li qed jevolvu tas-settur marittimu; kif ukoll
- tiżgura li l-Aġenzija jkollha riżorsi umani u finanzjarji adegwati biex tissodisfa r-rwol tagħha.

7. Il-proposta tiffirma parti mill-Pakkett tal-Kummissjoni dwar is-Sikurezza Marittima².
8. Il-proposta ma gietx akkumpanjata minn valutazzjoni tal-impatt. Madankollu, hija kkomplementata minn Dokument ta' Hidma tal-Persunal tal-Kummissjoni, li fih elementi bħal deskrizzjoni tal-kompiti attwali u kompiti estiżi proposti, stimi tal-ispejjeż u rapport fil-qosor dwar il-konsultazzjoni pubblika³.

II. EŻAMI MINN ISTITUZZJONIJIET OHRA

9. Fis-7 ta' Lulju 2023, il-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu (TRAN) tal-Parlament Ewropew ħatar lis-Sa Cláudia Monteiro de Aguiar (PPE, Portugall) bħala rapporteur. Il-Kumitat TRAN adotta l-abbozz ta' rapport fis-7 ta' Diċembru 2023 u ddeċieda li jidhol f'negozjati interistituzzjonali.
10. Fl-20 ta' Settembru 2023, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew adotta l-opinjoni tiegħu dwar il-proposta⁴. Fit-23 ta' Ġunju 2023, il-Kumitat Ewropew tar-Regjuni ddeċieda li ma jagħtix opinjoni.

III. SITWAZZJONI ATTWALI FIL-KUNSILL

11. Fl-14 ta' Ġunju 2023, il-Kummissjoni ppreżentat il-proposta lill-Grupp ta' Hidma dwar it-Trasport Marittimu. Wara dak, l-eżami tal-proposta ġie sospiż, sakemm jintlaħaq qbil dwar l-erba' proposti l-oħra fil-pakkett dwar is-sikurezza marittima. Il-Kummissjoni reġgħet ippreżentat il-proposta fil-15 ta' Frar 2024, u bdew diskussjonijiet xierqa f'April. L-aħhar laqgħa tal-Grupp ta' Hidma saret fis-27 ta' Mejju 2024.

² 10160/23

³ 10133/23 ADD 1

⁴ ĠU C, C/2023/873, 8.12.2023.

12. Fil-5 ta' Ġunju 2024, il-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti approva l-abbozz ta' approċċ generali b'aġġustament minuri għall-Artikolu 16(1)(u).
13. Mill-bidu nett, id-delegazzjonijiet kollha esprimew l-appoġġ generali tagħhom għall-oġettivi tal-proposta tal-Kummissjoni u qablu dwar l-importanza tal-ħidma tal-EMSA fl-għoti ta' għarfien espert tekniku u assistenza lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni.
14. Madankollu, huma enfasizzaw ukoll il-ħtieġa li l-Aġenzija tiffoka fuq il-kompiti ewlenin tagħha, tevita d-duplikazzjoni tal-isforzi u tuża r-riżorsi disponibbli tagħha b'mod effiċjenti. Id-delegazzjonijiet insistew li kwalunkwe assistenza pprovduta mill-Aġenzija għandha tkun mingħajr preġudizzju għad-drittijiet u l-obbligi tal-Istati Membri bħala Stati tal-bandiera, tal-port jew kostali.
15. Fir-rigward tal-oġettivi tal-Aġenzija (l-Artikolu 2), id-delegazzjonijiet setgħu jaqblu mal-linja prinċipali tal-proposta tal-Kummissjoni, bis-salvagwardja li l-Bord tat-Tmexxija għandu jkollu d-dritt li jipprijoritizza ċerti kompiti u attivitajiet skont il-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 17(5). Dawk il-kriterji jirriflettu fil-biċċa l-kbira dak li fir-Regolament attwali huwa deskritt bħala "kompiti anċillari", jiġifieri kompiti li għandhom jitwettqu biss jekk, fuq kollox, ma jkunux ta' detriment għall-kompiti l-oħra tal-Aġenzija.
16. Fir-rigward tal-kompiti tal-Aġenzija (l-Artikoli 3-13), l-emendi li saru għall-proposta tal-Kummissjoni jservu l-aktar biex jissimplifikaw it-test u jagħmluh inqas dettaljat, u b'hekk jipprovdu flessibbiltà u jiżguraw mandat li jibqa' validu fil-futur.
17. Madankollu, qed jiġi propost li xi kompiti jitneħħew minhabba li barra mill-kompetenza tal-UE, bħal kompiti relatati ma' vapuri tal-wiċċ awtonomi u awtomatizzati marittimi (MASS) u ma' emissjonijiet tal-NO_x. Ġew miżjuda kompiti oħra; fuq kollox, l-EMSA tista' tipprovdi appoġġ lill-Kummissjoni, lill-awtoritajiet nazzjonali u lill-korpi rilevanti tal-Unjoni fl-implimentazzjoni tal-miżuri restrittivi tal-Unjoni (jiġifieri sanzjonijiet, b'mod partikolari data dwar il-movimenti ta' bastimenti li jaqgħu taħt ir-regim tas-sanzjonijiet).

18. Fir-rigward ta' kompitu partikolari, jiġifieri ż-żjarat tal-Aġenzija fl-Istati Membri u l-ispezzjonijiet (l-Artikolu 10), l-atti legali li skonthom jistgħu jsiru tali żjarat u spezzjonijiet ġew elenkati f'anness ġdid għal raġunijiet ta' ċertezza legali.
19. Fl-aħħar nett, fir-rigward tal-kompiti tal-Aġenzija rigward ir-relazzjonijiet internazzjonali (l-Artikolu 11), tnehhiet il-possibbiltà li d-Direttur Eżekuttiv iquieghed persunal fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi, wara l-kunsens minn qabel tal-Kummissjoni u tal-Bord tat-Tmexxija.
20. Fir-rigward tal-kwistjonijiet ta' governanza, l-aktar emendi importanti huma:
- il-Bord Eżekuttiv, struttura amministrattiva u ta' ġestjoni ġdida proposta mill-Kummissjoni, tneħħa; huwa meqjus biżżejjed li tinzamm il-possibbiltà attwali għall-Bord tat-Tmexxija li jistabbilixxi kunitati sussidjarji u gruppi ta' hidma skont l-Artikolu 16(1)(u), filwaqt li jiġi speċifikat li tali korpi ma għandu jkollhom l-ebda setgħa ta' tehid ta' deċiżjonijiet u li l-impatt baġitarju tagħhom għandu jitqies kif xieraq;
 - l-għadd ta' rappreżentanti tal-Kummissjoni fil-Bord tat-Tmexxija tnaqqas minn erbgħa għal tnejn;
 - it-tehid tad-deċiżjonijiet b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri bi drittijiet tal-vot fil-Bord tat-Tmexxija ġie estiz;
 - id-dritt ta' veto tal-Kummissjoni fuq ċerti deċiżjonijiet mill-Bord tat-Tmexxija tneħħa;
 - ir-regoli dwar il-kunflitt ta' interess u t-trasparenza ġew imsahha;
 - thassret il-possibbiltà li l-Kummissjoni tipproponi atti ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi t-tariffi u l-imposti tal-Aġenzija u l-istess thassret il-proċedura tal-kunitat relatata;

- tnehhiet il-possibbiltà li l-Aġenzija tistabbilixxi ċentri reġjonali; din il-possibbiltà diġà teżisti fir-Regolament attwali, iżda qatt ma ntuzat. Minhabba dan il-fatt u l-implikazzjonijiet baġitarji possibbli ta' ċentri reġjonali bħal dawn, id-dispożizzjoni tidher li mhijiex meħtieġa.

21. F'dan l-istadju tal-proċedura, il-Kummissjoni żżomm riżerva proċedurali dwar l-emendi kollha għall-proposta tagħha.

22. Barra minn hekk, il-Kummissjoni għandha riżervi partikolari dwar:

- it-thassir ta' attivitajiet ta' sikurezza marittima diġà mwettqa mill-EMSA (bħal xogħol relatat ma' vapuri marittimi awtonomi tal-wiċċ (MASS) u mal-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol Marittimu);
- it-thassir ta' attivitajiet ta' sostenibbiltà marittima li diġà twettqu mill-EMSA (bħal xogħol relatat mad-Direttiva Kwadru dwar l-Istrateġija Marina u l-emissjonijiet tal-ossidi tan-nitroġenu (NO_x) mill-bastimenti);
- it-thassir tar-referenza għall-Ambjent Komuni għall-Qsim tal-Informazzjoni (CISE) fit-termini normattivi, peress li l-Kunsill impenja ruħu li jiżgura CISE kompletament operattiv, assistit mill-EMSA, fl-Istrateġija u l-Pjan ta' Azzjoni riveduti tal-UE dwar is-Sigurtà Marittima approvati fl-24 ta' Ottubru 2023;
- it-tnehhija tal-Bord Eżekuttiv propost;
- it-tnehhija tal-htieġa għall-vot pożittiv tal-Kummissjoni fir-rigward tar-riżorsi umani u l-kwistjonijiet baġitarji;
- it-tnehhija tal-att ta' implimentazzjoni biex tiġi eżegwita s-sistema possibbli ta' tariffi u imposti; kif ukoll
- it-tnehhija tal-possibbiltà li jiġi lokalizzat persunal tal-Aġenzija f'delegazzjonijiet f'pajjiżi terzi, inkluż fir-Renju Unit sabiex il-Kummissjoni u l-Istati Membri jiġu assistiti fil-koordinazzjoni tal-UE għal kwistjonijiet relatati mal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (IMO).

IV. AZZJONI MITLUBA MILL-KUNSILL

23. Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, il-Kunsill huwa mistieden jilhaq *approċċ generali* dwar il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1406/2002, abbażi tat-test li jinsab fl-Anness ta' din in-nota.
-

2023/0163 (COD)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

**dwar l-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru
1406/2002**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 100(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew⁵,

Wara li kkonsultaw il-Kumitat tar-Reġjuni,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja,

⁵ ĠU C, C/2023/873, 8.12.2023.

Billi:

- (1) Ġew adottati għadd ta' miżuri legiżlattivi mill-Unjoni sabiex jittejbu s-sikurezza u s-sigurtà marittima, tiġi promossa s-sostenibbiltà, billi jiġi pprevenut ukoll it-tniġġis, u bid-dekarbonizzazzjoni tat-tbajhir, u jiġi ffaċilitat l-iskambju ta' informazzjoni u d-digitalizzazzjoni tas-settur marittimu. Sabiex tkun effettiva, din il-legiżlazzjoni jenħteġ li tiġi applikata b'manjiera xierqa u uniformi fl-Unjoni kollha. Din tiżgura kundizzjonijiet ekwi, tnaqqis tad-distorsjoni tal-kompetizzjoni li tirriżulta minn vantaġġi ekonomiċi li jitgawdew minn vapuri li ma humiex konformi mar-regoli u tippremja lill-partijiet marittimi serji.
- (2) L-ilħuq ta' dawk l-għanijiet jirrikjedi hidma teknika sostanzjali mmexxija minn korp speċjalizzat. Din hija r-raġuni għaliex kien meħtieġ, bħala parti mit-tieni "pakkett Erika" fl-2002, li tiġi stabbilita, fi hdan il-qafas istituzzjonali eżistenti u b'rispett għar-responsabbiltajiet u d-drittijiet tal-Istati Membri bħala Stati tal-bandiera, tal-port u kostali, aġenzija Ewropea bil-għan li jiġi żgurat livell għoli, uniformi u effettiv ta' sikurezza marittima u prevenzjoni tat-tniġġis mill-vapuri.
- (3) Ir-Regolament (KE) Nru 1406/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶ stabbilixxa l-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima ("l-Aġenzija") sabiex tassisti lill-Kummissjoni u l-Istati Membri bl-implimentazzjoni effettiva fil-livell tal-Unjoni tal-legiżlazzjoni fl-oqsma tas-sikurezza marittima u l-prevenzjoni tat-tniġġis permezz ta' żjarat xierqa lill-Istati Membri għall-monitoraġġ tal-legiżlazzjoni rilevanti u l-għoti ta' tahrig u bini tal-kapaċitajiet volontarji.
- (4) Wara l-istabbiliment tal-Aġenzija fl-2002, il-legiżlazzjoni tal-Unjoni fl-oqsma tas-sikurezza marittima, is-sostenibbiltà u l-prevenzjoni tat-tniġġis u s-sigurtà marittima espandiet b'mod sinifikanti u rriżultat f'ħames emendi għall-mandat tal-Aġenzija.

⁶ Ir-Regolament (KE) Nru 1406/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li jistabbilixxi l-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (ĠU L 208, 5.8.2002, p. 1).

- (5) Mill-2013, l-Aġenzija kompliet tespandi b'mod sinifikanti l-kompiti tagħha jew permezz tal-attivazzjoni tal-kompiti anċillari rilevanti preskritti fl-Artikolu 2a tar-Regolament (KE) Nru 1406/2002 jew permezz ta' talbiet għal assistenza teknika lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri speċjalment fil-qasam tad-dekarbonizzazzjoni u d-digitalizzazzjoni tas-settur marittimu. Barra minn hekk, l-emendi għad-Direttivi 2005/35/KE⁷, 2009/16/KE⁸, 2009/18/KE⁹ u 2009/21/KE¹⁰ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill għandhom impatt dirett fuq il-kompiti tal-Aġenzija. Dawk id-Direttivi jipprevedu b'mod partikolari t-tweġġ ta' kompiti mill-Aġenzija relatati mat-tniġġis mill-bastimenti, ir-regim ta' kontroll mill-Istat tal-port fil-livell tal-Unjoni, l-attivitajiet tal-Istati Membri dwar l-investigazzjonijiet relatati mal-aċċidenti marittimi fl-ilmijiet tal-Unjoni u l-obbligi tal-Istati Membri bħala Stati tal-bandiera.
- (6) Barra minn hekk, il-governanza tal-Aġenzija jehtieg li tiġi allinjata mal-ftehim interistituzzjonali dwar il-governanza tal-aġenziji decentralizzati¹¹ u mar-regolament finanzjarju qafas għall-korpi decentralizzati tal-Unjoni¹².
- (7) Minhabba l-għadd sostanzjali ta' bidliet fid-dawl tal-iżviluppi ta' hawn fuq, huwa xieraq li jiġihassar ir-Regolament (KE) Nru 1406/2002 u li dan jiġi sostitwit b'att legali ġdid.

⁷ Id-Direttiva 2005/35/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Settembru 2005 dwar it-tniġġis ikkawżat minn vapuri u l-introduzzjoni ta' sanzjonijiet għal ksur, inklużi penali kriminali, għal reati ta' tniġġis (ĠU L 255, 30.9.2005, p. 11).

⁸ Id-Direttiva 2009/16/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-kontroll tal-Istat tal-Port (ĠU L 131, 28.5.2009, p. 57).

⁹ Id-Direttiva 2009/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 li tistabbilixxi l-prinċipji fundamentali li jirregolaw l-investigazzjoni ta' aċċidenti fis-settur tat-trasport marittimu u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 1999/35/KE u d-Direttiva 2002/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 131, 28.5.2009, p. 114).

¹⁰ Id-Direttiva 2009/21/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-konformità mar-rekwiżiti tal-Istat tal-bandiera (ĠU L 131, 28.5.2009, p. 132).

¹¹ https://european-union.europa.eu/system/files/2022-06/joint_statement_on_decentralised_agencies_en.pdf

¹² Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/715 tat-18 ta' Dicembru 2018 dwar ir-regolament finanzjarju qafas għall-korpi mwaqqfin skont it-TFUE u t-Trattat Euratom u msemmija fl-Artikolu 70 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, (ĠU L 122, 10.5.2019, p. 1).

- (8) Inizjalment, l-Aġenzija giet stabbilita bl-objettiv li tikkontribwixxi għall-istabbiliment ta' livell għoli ta' sikurezza marittima fl-Unjoni filwaqt li tassisti wkoll il-prevenzjoni tat-tniġġis mill-vapuri u aktar tard anke minn installazzjonijiet taż-żejt u tal-gass. Filwaqt li daww l-objettivi komplew jissahhu biż-żieda tal-promozzjoni tas-sigurtà marittima, l-enfasi tal-Aġenzija, matul dawn l-aħħar snin, fuq l-appoġġ għall-iżviluppi regolatorji fil-qasam tad-dekarbonizzazzjoni u d-digitalizzazzjoni tat-tbajhir jisthoqqlu ż-żieda ta' daww l-oqsma fl-objettivi ġenerali tal-Aġenzija li jippermettilha tikkontribwixxi għall-ghanijiet tat-tranzizzjoni doppja, ekoloġika u digitali tal-industrija. Bl-istess mod, ir-rwol kruċjali tal-Aġenzija fl-ghoti ta' stampa ta' sensibilizzazzjoni marittima fil-baħar, permezz ta' immaġnijiet satellitari u l-operat ta' sistemi ta' inġenji tal-ajru ppilotati mill-bogħod, jiġġustifika ż-żieda ta' objettiv ġenerali rilevanti għall-Aġenzija.
- (9) Daww l-objettivi jenhtieg li jiddefinixxu l-oqsma tal-involvement tal-Aġenzija fl-appoġġ lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri b'assistenza teknika u operazzjonali sabiex jiġu implimentati l-politiki tal-Unjoni fil-qasam marittimu.
- (10) Għall-kisba xierqa ta' daww l-objettivi, huwa xieraq li l-Aġenzija twettaq kompiti speċifiċi fil-qasam tas-sikurezza marittima, il-harsien tal-ambjent, id-dekarbonizzazzjoni tas-settur marittimu, is-sigurtà marittima u ċ-ċibersigurtà, is-sorveljanza marittima u l-kriżijiet marittimi u l-promozzjoni tad-digitalizzazzjoni u l-faċilitazzjoni tal-iskambji tad-data fil-qasam marittimu. Sabiex jiffoka fuq sfidi speċifiċi u biex jiġġustifika l-kosteffiċjenza tal-kompiti li l-Aġenzija qed twettaq, il-Bord tat-Tmexxija għandu d-dritt li jipprioritizza u jiddeprioritizza ċerti kompiti u attivitajiet fl-ippjanar annwali u pluriennali.
- (11) Minbarra l-kompiti speċifiċi, l-Aġenzija jenhtieg li tipprovdi appoġġ orizzontali u tekniku, fuq talba tal-Kummissjoni jew tal-Istati Membri, għall-implimentazzjoni ta' kwalunkwe komputu li jaqa' taħt il-kompetenza u l-objettivi tagħha, li jirriżulta minn htigijiet u żviluppi futuri fil-livell tal-Unjoni. Dawn il-kompiti addizzjonali għandhom ikunu soġġetti għal kunsiderazzjoni tar-riżorsi umani u finanzjarji disponibbli, li l-Bord tat-Tmexxija tal-Aġenzija jenhtieg li jqis qabel ma jiddeċiedi li jinkludihom fid-Dokument ta' Programmazzjoni Uniku tal-Aġenzija bħala parti mill-programm ta' hidma annwali jew pluriennali tiegħu. Dan huwa meħtieġ biex jiġi żgurat li ċerti kompiti li jikkostitwixxu l-qalba tal-Aġenzija jkunu jistgħu jiġu priorittizzati jekk ikun meħtieġ.

- (12) L-Aġenzija tinsab fuq quddiem nett tal-għarfien espert tekniku fl-oqsma tal-kompetenza tagħha u għalhekk jenhtieg li ttipprovdi attivitajiet ta' tahrig u ta' bini tal-kapaċitajiet volontarji lill-Istati Membri u bl-użu tal-ghodod l-aktar avvanzati teknologikament fit-twettiq tagħhom.
- (13) Dan l-għarfien espert tekniku tal-Aġenzija jenhtieg li jiġi kkultivat aktar billi ssir riċerka fil-qasam marittimu u billi jingħata kontribut għall-attivitajiet rilevanti tal-Unjoni fil-qasam. L-Aġenzija jenhtieg li tikkontribwixxi, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Bord tat-Tmexxija, b'approċċ proattiv għall-oġettivi tat-tisħih tas-sikurezza marittima, tas-sigurtà, tad-dekarbonizzazzjoni tat-tbajr u tal-prevenzjoni tat-tniġġis mill-vapuri.
- (14) Fir-rigward tas-sikurezza marittima, l-Aġenzija jenhtieg li tiżviluppa approċċ proattiv fid-determinazzjoni tar-riskji u tal-isfidi tas-sikurezza li abbażi tagħhom jenhtieg li tippreżenta lill-Kummissjoni rapport kull tliet snin dwar il-progress fis-sikurezza marittima. Barra minn hekk, l-Aġenzija jenhtieg li tkompli tassisti lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri fl-implimentazzjoni tal-leġislazzjoni rilevanti tal-Unjoni, speċjalment fl-oqsma tal-obbligi tal-Istat tal-bandiera u tal-port, l-investigazzjoni tal-aċċidenti tal-baħar, il-leġislazzjoni dwar is-sikurezza tal-vapuri tal-passiġġieri, l-Organizzazzjonijiet Rikonoxxuti u t-tagħmir tal-baħar. Filwaqt li tirrikonoxxi n-natura li qed tevolvi tas-sikurezza marittima, l-Aġenzija tista', wara approvazzjoni minn qabel mill-Bord tat-Tmexxija, tappoġġa lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri fl-identifikazzjoni ta' oqsma emergenti ta' għarfien espert relatati mas-sikurezza marittima, mingħajr preġudizzju għall-kompetenzi tal-Istati Membri f'dawk l-oqsma. Huwa importanti wkoll li tingħabar aktar statistika fil-qasam tat-tahrig u ċ-ċertifikazzjoni għall-baħħara u, fuq talba tal-Bord tat-Tmexxija, dwar l-implimentazzjoni tal-konvenzjonijiet internazzjonali rilevanti rigward il-kundizzjonijiet tax-xogħol u tal-ghajxien abbord tal-baħħara. Jenhtieg li tingħata attenzjoni speċjali lill-hidma li diġà twettqet minn organizzazzjonijiet internazzjonali, sabiex tiġi evitata d-duplikazzjoni.

- (15) Mill-aħħar emenda sostanzjali tar-Regolament fl-2013, kien hemm żviluppi legiżlattivi sinifikanti fis-settur marittimu fir-rigward tas-sostenibbiltà bħall-prevenzjoni tat-tniġġis u r-rispons għalih, il-ħarsien tal-ambjent u d-dekarbonizzazzjoni. Minbarra l-kompiti li l-mandat tal-Aġenzija kien ikopri sa issa, bħall-prevenzjoni tat-tniġġis mill-bastimenti u installazzjonijiet taż-żejt u tal-gass, prinċipalment permezz tal-operat ta' CleanSeaNet, l-Aġenzija jenhtieg li tkompli tassisti lill-Kummissjoni fl-implimentazzjoni tad-Direttiva (UE) 2019/883 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹³ billi tirrifletti dan il-kompitu fil-mandat aġġornat tagħha. Barra minn hekk, hemm htieġa akbar għall-Aġenzija biex tkompli tassisti fl-implimentazzjoni tal-elementi relatati mat-tbaħħir tad-Direttivi 2008/56/KE¹⁴ u (UE) 2016/802¹⁵ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. L-Aġenzija għandha tippreżenta rapport dwar il-progress li jkun sar kull tliet snin. Filwaqt li tirrikonoxxi n-natura li qed tevolvi tas-settur, l-Aġenzija tista', wara approvazzjoni minn qabel mill-Bord tat-Tmexxija, tappoġġa lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri fl-identifikazzjoni ta' oqsma emergenti ta' għarfien espert relatati mal-ħarsien tal-ambjent, mingħajr preġudizzju għall-kompetenzi tal-Istati Membri f'dawk l-oqsma.

¹³ Id-Direttiva (UE) 2019/883 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2019 dwar il-facilitajiet tal-akkoljenza fil-portijiet għall-konsenja ta' skart minn bastimenti, li temenda d-Direttiva 2010/65/UE u li tħassar id-Direttiva 2000/59/KE (ĠU L 151, 7.6.2019, p. 116).

¹⁴ Id-Direttiva 2008/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 li tistabbilixxi Qafas għal Azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-Politika tal-Ambjent Marin (Direttiva Kwadru dwar l-Istrateġija Marina) (ĠU L 164, 25.6.2008, p. 19).

¹⁵ Id-Direttiva (UE) 2016/802 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar tnaqqis tal-kontenut tal-kubrit f'ċerti karburanti likwidi (ĠU L 132, 21.5.2016, p. 58).

- (16) Fil-qasam tad-dekarbonizzazzjoni tas-settur tat-tbaħħir, qed isiru sforzi biex jiġu limitati l-emissjonijiet marittimi globali permezz tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (OMI) u dawn jenħtieġ li jiġu mhegġa, inkluża l-implimentazzjoni rapida tal-Istrateġija inizjali tal-OMI dwar it-Tnaqqis tal-Emissjonijiet tal-Gassijiet Serra mill-Bastimenti, adottata fl-2018. Għaddejjin diskussjonijiet dwar il-mezzi għall-implimentazzjoni fil-prattika ta' din l-ambizzjoni, inkluż dwar reviżjoni tal-istrateġija inizjali. Fil-livell tal-Unjoni, ġie żviluppat sett ta' politiki u proposti legiżlattivi biex tiġi appoġġata d-dekarbonizzazzjoni u tiġi promossa aktar is-sostenibbiltà tas-settur marittimu, kif rifless b'mod partikolari fil-Patt Ekoloġiku Ewropew, fl-Istrateġija għal Mobilità Sostenibbli u Intelligenti, fil-pakkett "Lesti għall-mira ta' 55 %" u l-Istrateġija ta' Tniġġis Żero. B'riżultat ta' dan, il-ħtieġa li jitnaqqsu l-emissjonijiet tal-gassijiet serra mis-settur marittimu jenħtieġ li tiġi riflessa fil-mandat tal-Aġenzija.
- (17) F'dan ir-rigward, filwaqt li l-Aġenzija jenħtieġ li tkompli tassisti lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri fl-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) 2015/757 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁶, jenħtieġ li hija tkompli tassisti fl-implimentazzjoni tal-miżuri regolatorji l-godda għad-dekarbonizzazzjoni tas-settur tat-tbaħħir, bħala riżultat tal-pakkett legiżlattiv "Lesti għall-mira ta' 55 %", bħar-Regolament (UE) 2023/1805 dwar l-użu ta' fjuwils rinnovabbli u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju fit-trasport marittimu¹⁷ u l-elementi relatati mat-tbaħħir tad-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁸ li tistabbilixxi skema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra fil-Komunità. L-Aġenzija jenħtieġ li tkompli tkun fuq quddiem nett tal-gharfien espert fil-livell tal-Unjoni biex tassisti fit-tranżizzjoni tas-settur għal fjuwils rinnovabbli u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju billi twettaq riċerka rilevanti għall-implimentazzjoni u l-iżvilupp ta' legiżlazzjoni tal-Unjoni dwar l-użu u l-iskjerament ta' sorsi alternattivi sostenibbli ta' enerġija għall-vapuri, inkluż il-provvista tal-enerġija fuq l-art lill-vapuri u fir-rigward tal-

¹⁶ Ir-Regolament (UE) 2015/757 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2015 dwar il-monitoraġġ, ir-rappurtar u l-verifika ta' emissjonijiet tad-diossidu tal-karbonju mit-trasport marittimu, u li jemenda d-Direttiva 2009/16/KE (ĠU L 123, 19.5.2015, p. 55).

¹⁷ Ir-Regolament (UE) 2023/1805 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Settembru 2023 dwar l-użu ta' karburanti rinnovabbli u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju fit-trasport marittimu, u li jemenda d-Direttiva 2009/16/KE (ĠU L 234, 22.9.2023, p. 48).

¹⁸ Id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 li tistabbilixxi sistema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Unjoni u li temenda d-Direttiva 96/61/KE (ĠU L 275, 25.10.2003, p. 32).

iskjerament ta' soluzzjonijiet ta' assistenza għall-effiċjenza enerġetika u għall-propulsjoni eolika. Sabiex jiġi mmonitorjat il-progress fil-qasam tad-dekarbonizzazzjoni tas-settur tat-tbaħħir, l-Aġenzija jenhtieg li tirrapporta lill-Kummissjoni dwar l-isforzi għat-tnaqqis tal-gassijiet serra u kwalunkwe rakkomandazzjoni li jista' jkollha kull tliet snin.

- (18) Fil-qasam tas-sigurtà marittima, l-Aġenzija jenhtieg li tkompli tipprovdi assistenza teknika lill-ispezzjonijiet tal-Kummissjoni fil-qafas tar-Regolament 725/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁹ dwar it-titjib tas-sigurtà tal-bastimenti u tal-faċilitajiet tal-port. Minhabba li l-għadd ta' incidenti taċ-ċibersigurtà fis-settur marittimu żdied b'mod sinifikanti f'dawn l-aħħar snin, jenhtieg li l-Aġenzija tassisti fl-isforzi tal-Unjoni biex ittejjeb ir-reżiljenza kontra l-inċidenti taċ-ċibersigurtà fis-settur marittimu billi tiffaċilita l-iskambju tal-aħjar prattiki u informazzjoni dwar incidenti taċ-ċibersigurtà bejn l-Istati Membri.
- (19) L-Aġenzija jenhtieg li tkompli tospita s-sistema ta' monitoraġġ u informazzjoni dwar il-bastimenti stabbilita skont id-Direttiva 2002/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁰ flimkien ma' sistemi oħrajn li jirfdu l-istabbiliment ta' stampa ta' sensibilizzazzjoni marittima. F'dan ir-rigward, l-Aġenzija jenhtieg li jkompli jkollha rwol vitali fil-ġestjoni tal-komponent tas-sigurtà marittima tal-programm Copernicus u jenhtieg li tkompli tagħmel użu mit-teknoloġija l-aktar avvanzata disponibbli, bħas-sistemi ta' inġenji tal-ajru ppilotati mill-bogħod li jipprovdu lill-Istati Membri u lil korpi oħrajn tal-Unjoni għodda utli għas-sorveljanza u l-monitoraġġ. Minbarra dawn is-servizzi, l-Aġenzija wriet ir-rwol strateġiku tagħha fl-għoti ta' għarfien dwar is-sitwazzjoni marittima li jappoġġa diversi krizijiet, bħall-COVID-19 u l-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna. B'riżultat ta' dan, l-Aġenzija jenhtieg li topera ċentru, li jiftaħ 24 siegħa kuljum u 7 ijiem fil-gimgha, li jenhtieg li jassisti lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri b'sitwazzjonijiet ta' emergenza bħal dawn.

¹⁹ Ir-Regolament (KE) Nru 725/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-31 ta' Marzu 2004 dwar it-titjib fis-sigurtà fuq il-bastimenti u fil-portijiet (ĠU L 129 tad-29.4.2004, p. 6).

²⁰ Id-Direttiva 2002/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li tistabbilixxi sistema għall-monitoraġġ u l-informazzjoni dwar it-traffiku tal-bastimenti fil-Komunità u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 93/75/KEE (ĠU L 208, 5.8.2002, p. 10).

- (19a) Jenhtieg li l-Aġenzija tassisti lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri fl-iskambju ta' informazzjoni permezz tal-iżvilupp u ż-żamma tal-Ambjent Komuni għall-Qsim tal- Informazzjoni (CISE) volontarju, filwaqt li tirrispetta n-natura volontarja tal-partecipazzjoni tal-Istati Membri.
- (20) Id-digitalizzazzjoni tad-data hija parti integrali mill-progress teknoloġiku fil-qasam tal-ġbir u l-komunikazzjoni tad-data bil-ksieb li tgħin biex il-kostijiet jitnaqqsu u biex ir-riżorsi umani jintużaw b'effiċjenza. L-iskjerament u t-tħaddim tal-Vapuri Marittimi Awtonomi tal-Wiċċ (MASS) u l-iżviluppi digitali u teknoloġiċi jipprovdu firxa wiesgħa ta' opportunitajiet godda f'termini ta' ġbir u ġestjoni tad-data ta' sistemi integrati. Dan jgħodq opportunitajiet għad-digitalizzazzjoni, l-awtomatizzazzjoni u l-istandardizzazzjoni potenzjali ta' diversi proċessi, li jippermettu l-faċilitazzjoni tas-sikurezza, tas-sigurtà, tas-sostenibbiltà u tal-effiċjenza tal-operazzjonijiet marittimi, inklużi l-mekkaniżmi ta' sorveljanza, fil-livell tal-Unjoni, u b'mod parallel inaqqsu l-piż amministrattiv għall-Istati Membri. F'dan ir-rigward, l-Aġenzija jenhtieg li, fost l-oħrajn, tiffaċilita u tippromwovi l-użu ta' ċertifikati elettronici, il-ġbir, ir-registrazzjoni u l-evalwazzjoni ta' data teknika, l-isfruttament sistematiku ta' bażijiet tad-data eżistenti, inkluż l-arrikkiment reċiproku tagħhom permezz tal-użu ta' għodod innovattivi tal-IT u tal-intelliġenza artifiċjali, bl-għan li jitnaqqas il-piż amministrattiv għall-Istati Membri. F'din il-hidma l-Aġenzija għandha tqis il-htieġa li kwalunkwe għodda jew sistema tkun faċli għall-utent u interoperabbli ma' soluzzjonijiet tekniċi diġà eżistenti sabiex ma jinholqux spejjeż bla bżonn għall-Istati Membri jew għall-industrija.
- (21) Sabiex jitwettqu kif suppost il-kompiti fdati lill-Aġenzija, huwa xieraq li l-uffiċjali tagħha jenhtieg li jagħmlu żjarat fl-Istati Membri sabiex jagħmlu monitoraġġ tal-funzjonament globali tas-sistema tal-Unjoni ta' sikurezza marittima u prevenzjoni tat-tniġġis. Jenhtieg li l-Aġenzija twettaq ukoll spezzjonijiet sabiex tassisti lill-Kummissjoni fil-valutazzjoni tal-implimentazzjoni effettiva tad-dritt tal-Unjoni.

- (22) Biex tikkontribwixxi għall-hidma rilevanti tal-korpi tekniċi tal-OMI, l-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO) u l-Memorandum ta' Qbil ta' Pariġi dwar il-Kontroll mill-Istat tal-Port, iffirmit f'Pariġi fis-26 ta' Jannar 1982 ("MtQ ta' Pariġi"), il-Kummissjoni u l-Istati Membri jistgħu jitolbu assistenza teknika rigward kwistjonijiet ta' kompetenza tal-Unjoni. Bl-istess mod, il-Kummissjoni tista' tkun teħtieġ ukoll l-assistenza teknika tal-Aġenzija fl-appoġġ ta' pajjiżi terzi fil-qasam marittimu, b'mod partikolari b'mezzi ta' bini tal-kapaċitajiet u ta' prevenzjoni tat-tniġġis u ta' rispons. L-appoġġ lil pajjiżi terzi għandu jkun soġġett għal kunsiderazzjoni tar-riżorsi umani u finanzjarji disponibbli u ma għandux ikun ta' detriment għall-prijoritajiet tal-Aġenzija.
- (23) L-awtoritajiet nazzjonali li jwettqu funzjonijiet ta' gwardja tal-kosta huma responsabbli għal firxa wiesgħa ta' kompiti, li jistgħu jinkludu s-sikurezza, is-sigurtà, it-tiftix u s-salvataġġ fuq il-baħar, il-kontroll tal-fruntieri, il-kontroll tas-sajd, il-kontroll doganali, l-infurzar tal-liġi generali u l-harsien tal-ambjent. F'konformità b'mod partikolari mal-istrateġija riveduta tal-UE għas-sigurtà marittima (EUMSS) u l-pjan ta' azzjoni tagħha, l-Aġenzija, l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta, stabbilita mir-Regolament (UE) 2019/1896 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²¹, u l-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd, stabbilita mir-Regolament (UE) Nru 2019/473 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²², għalhekk jenħtieġ li jsaħħu l-kooperazzjoni tagħhom, fil-mandat tagħhom, kemm bejniethom kif ukoll mal-awtoritajiet nazzjonali li jwettqu l-funzjonijiet tal-gwardja tal-kosta, pereżempju permezz tal-Forum Ewropew dwar il-Funzjonijiet tal-Gwardji tal-Kosta, sabiex iżidu s-sensibilizzazzjoni tas-sitwazzjoni marittima u biex jappoġġaw azzjoni koerenti u kosteffiċjenti.

²¹ Ir-Regolament (UE) 2019/1896 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Novembru 2019 dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta u li jħassar ir-Regolamenti (UE) Nru 1052/2013 u (UE) 2016/1624 (ĠU L 295, 14.11.2019, p. 1).

²² Ir-Regolament (UE) 2019/473 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Marzu 2019 dwar l-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd (ĠU L 83, 25.3.2019, p. 18).

- (24) Jenhtieg li l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament ma taffettwax id-diviżjoni tal-kompetenza bejn l-Unjoni u l-Istati Membri jew l-obbligi tal-Istati Membri skont il-konvenzjonijiet internazzjonali bhall-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Dritt tal-Baħar, il-Konvenzjoni Internazzjonali għas-Salvagwardja tal-Hajja Umana fuq il-Baħar, il-Konvenzjoni Internazzjonali dwar it-Tfittxija u s-Salvatagġ Marittimi, il-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Prevenzjoni tat-Tniġġis minn Vapuri, il-Konvenzjoni Internazzjonali dwar Standards ta' Tahriġ, Ċertifikazzjoni u Għassa għall-Baħhara, u strumenti marittimi internazzjonali rilevanti oħrajn.
- (25) Sabiex jiġi ssimplifikat il-proċess tat-teħid tad-deċiżjonijiet fl-Aġenzija, jenhtieg li tiġi introdotta struttura ta' governanza effiċjenti u effettiva. Għal dak il-ghan, l-Istati Membri u l-Kummissjoni jenhtieg li jkunu rappreżentati f'Bord tat-Tmexxija li jkollu s-setgħat meħtieġa, inkluża s-setgħa li jistabbilixxi l-baġit u japprova d-dokument ta' programmazzjoni. Il-Bord tat-Tmexxija jenhtieg li jagħti l-orjentazzjonijiet generali lill-attivitajiet tal-Aġenzija u jkun involut aktar mill-qrib fil-monitoraġġ tal-attivitajiet tal-Aġenzija, bil-hsieb li tissahhah is-superviżjoni fuq kwistjonijiet amministrattivi u baġitarji. Jenhtieg li l-Bord tat-Tmexxija jkollu l-possibbiltà li jistabbilixxi kumitati sussidjarji u gruppi ta' hidma bil-kompitu li jhejju l-laqqgħat tal-Bord tat-Tmexxija b'mod xieraq u jappoġġaw il-proċess tat-teħid tad-deċiżjonijiet tiegħu kif ukoll is-segwitu u l-implimentazzjoni tad-deċiżjonijiet tiegħu. Jenhtieg li l-Aġenzija tkun immexxija minn Direttur Eżekuttiv.
- (26) Sabiex tiġi ggarantita t-trasparenza fid-deċiżjonijiet tal-Bord tat-Tmexxija, ir-rappreżentanti tas-setturi kkonċernati jistgħu jattendu partijiet mil-laqqgħat tiegħu, iżda mingħajr id-dritt tal-vot. Ir-rappreżentanti tad-diversi partijiet ikkonċernati jenhtieg li jinhatru mill-Kummissjoni abbażi tar-rappreżentattività tagħhom fil-livell tal-Unjoni.

- (27) Sabiex twettaq il-kompiti tagħha sewwa, l-Aġenzija jenhtieg li jkollha personalità ġuridika u baġit awtonomu ffinanzjat prinċipalment permezz ta' kontribuzzjoni mill-Unjoni u permezz ta' tariffi u imposti mħallsa minn pajjiżi terzi jew entitajiet oħrajn. L-indipendenza u l-imparzjalità tal-Aġenzija jenhtieg li ma jiġux kompromessi minn kwalunkwe kontribuzzjoni finanzjarja li din tirċievi minn Stati Membri, pajjiżi terzi jew entitajiet oħrajn. Sabiex tiġi żgurata l-indipendenza fil-ġestjoni ta' kuljum tagħha u fl-opinjoni, fir-rakkomandazzjonijiet u fid-deċiżjonijiet li tohroġ, l-organizzazzjoni tal-Aġenzija jenhtieg li tkun trasparenti u d-Direttur Eżekuttiv jenhtieg li jkollu responsabbiltà shiha. Il-persunal tal-Aġenzija jenhtieg li jkun indipendenti u jenhtieg li jiġi impjegat kemm b'kuntratti fuq terminu qasir kif ukoll dawk fuq terminu twil sabiex jinżammu l-għarfien organizzazzjonali u l-kontinwità tan-negozju tagħha, filwaqt li jinżamm skambju mehtieg u kontinwu ta' għarfien espert mas-settur marittimu. In-nefqa tal-Aġenzija jenhtieg li tinkludi l-ispejjeż tal-persunal, amministrattivi, infrastrutturali u operazzjonali.
- (28) Fir-rigward tal-prevenzjoni u l-ġestjoni tal-kunflitti ta' interess, huwa essenzjali li l-Aġenzija taġixxi b'mod imparzjali, turi integrità u tistabbilixxi standards professjonali għoljin. Jenhtieg li qatt ma jkun hemm raġuni legittima biex wiehed jissuspetta li d-deċiżjonijiet jistgħu jiġu influwenzati minn interessi kunfliġġenti mar-rwol tal-Aġenzija bħala korp li jservi lill-Unjoni kollha kemm hi jew minn interessi jew affiljazzjoni privati ta' kwalunkwe membru tal-Bord tat-Tmexxija li joħolqu, jew għandhom il-potenzjal li joħolqu, kunflitt mat-twettiq xieraq tad-dmirijiet uffiċjali tal-persuna kkonċernata. Għalhekk, jenhtieg li l-Bord tat-Tmexxija jadotta regoli komprensivi dwar il-kunflitti ta' interess u dawk ir-regoli jenhtieg li jiġu ppubblikati fuq il-paġna ewlenija tal-Aġenzija.
- (29) Perspettiva strateġika aktar wiesgħa fir-rigward tal-attivitajiet tal-Aġenzija tiffaċilita t-thejjija u l-ġestjoni tar-rizorsi tagħha b'mod iżjed effettiv u tikkontribwixxi għal kwalità oghla tar-rizultati tagħha. Dan huwa kkonfermat u msahħaħ mir-Regolament Delegat (UE) 2019/715. Għalhekk, dokument uniku ta' programmazzjoni li jkun fih il-programmi ta' ħidma annwali u pluriennali jenhtieg li jiġi adottat u aġġornat perġodikament mill-Bord tat-Tmexxija, wara konsultazzjoni xierqa mal-partijiet ikkonċernati rilevanti.

- (30) Meta l-Aġenzija tintalab twettaq kompitu ġdid mhux attwalment inkluz fil-programm ta' ħidma tagħha jew f'ċerti kompiti li għalihom ikunu meħtieġa kunsiderazzjoni u analiżi tal-impatt fuq ir-rizorsi tagħha, f'termini umani u baġitarji, skont il-mandat tagħha, il-Bord tat-Tmexxija jenħtieġ li jinkludi dawn il-kompiti fid-dokument ta' programmazzjoni biss wara din l-analiżi. Dik l-analiżi jenħtieġ li tidentifika r-rizorsi meħtieġa li magħhom l-Aġenzija tista' twettaq dawk il-kompiti l-ġodda u jekk il-kompiti eżistenti tal-Aġenzija humiex affettwati b'mod negattiv jew jenħtieġx li jiġu orjentata mill-ġdid.
- (31) Jenħtieġ li l-Aġenzija tingħata r-rizorsi adegwati biex twettaq il-kompiti tagħha u tingħata baġit awtonomu. Jenħtieġ li dan jiġi ffinanzjat prinċipalment minn kontribuzzjoni mill-baġit ġenerali tal-Unjoni. Il-proċedura baġitarja tal-Unjoni jenħtieġ li tkun applikabbli għall-kontribuzzjoni tal-Unjoni u għal kwalunkwe sussidju ieħor li għandu jiġi mill-baġit ġenerali tal-Unjoni. Jenħtieġ li l-awditjar tal-kontijiet isir mill-Qorti tal-Awdituri tal-Unjoni.
- (32) It-tariffi jtejbu l-finanzjament ta' aġenzija u jistgħu jitqiesu għal servizzi speċifiċi, li jaqgħu fl-ambitu tal-kompetenzi tagħha, mogħtija mill-Aġenzija lil pajjiżi terzi jew lill-industrija. Kwalunkwe tariffa imposta mill-Aġenzija jenħtieġ li tkopri l-kostijiet tagħha biex tipprovdi s-servizzi rispettivi.
- (33) [...]
- (34) Matul is-snin li għaddew, hekk kif inholqu aktar aġenziji decentralizzati, it-trasparenza u l-kontroll fuq il-ġestjoni tal-finanzjament tal-Unjoni allokat lilhom tjebru, b'mod partikolari fir-rigward tal-ibbaġitar tat-tariffi, il-kontroll finanzjarju, is-setgħa ta' kwittanza, il-kontribuzzjonijiet għall-iskemi tal-pensjonijiet u l-proċedura baġitarja interna (il-kodiċi tal-kondotta). Bl-istess mod, ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²³ jenħtieġ li japplika mingħajr restrizzjoni għall-Aġenzija, li jenħtieġ li taderixxi mal-Ftehim Interistituzzjonali tal-25 ta' Mejju 1999 bejn il-Parlament Ewropew,

²³ Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jħassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1).

il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej dwar l-investigazzjonijiet interni mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF)²⁴.

- (35) Billi l-oġġettivi ta' dan ir-Regolament, jiġifieri li jiġi stabbilit korp speċjalizzat li jista' jassisti lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri fl-applikazzjoni u fil-monitoraġġ tal-leġislazzjoni tal-Unjoni fil-qasam tas-sikurezza marittima, kif ukoll fl-evalwazzjoni tal-effettività tagħha, ma jistgħux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri iżda pjuttost jistgħu, minhabba l-kooperazzjoni li għandha ssir, jinkisbu aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jintlaħqu dawk l-oġġettivi.
- (36) Hu meħtieġ għall-funzjonament xieraq tal-Aġenzija li jiġu implimentati ċerti prinċipji rigward il-governanza tal-Aġenzija bil-għan li tiġi osservata d-Dikjarazzjoni Kongunta u l-Approċċ Komuni miftiehma mill-Grupp ta' Hidma Interistituzzjonali dwar l-aġenziji decentralizzati tal-UE f'Lulju 2012, li l-għan tagħhom huwa li jiġu ssimplifikati l-attivitajiet tal-aġenziji u tizzied il-prestazzjoni tagħhom.
- (37) Dan ir-Regolament jirrispetta d-drittijiet fundamentali u josserva l-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea.
- (38) L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima stabbilita bir-Regolament (KE) Nru 1406/2022 tibqa' l-istess persuna ġuridika u ser tkompli l-attivitajiet u l-proċeduri kollha tagħha,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

²⁴ ĠU L 136, 31.5.1999, p. 15.

KAPITOLU I

SUĠĠETT, KAMP TA' APPLIKAZZJONI U OBJETTIVI

Artikolu 1

Stabbiliment, suġġett u kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima ("l-Aġenzija") u jipprovdi regoli komprensivi dwar il-kompiti, il-funzjonament u l-governanza tal-Aġenzija.
2. L-Aġenzija għandha tassisti lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni fl-applikazzjoni u fl-implimentazzjoni effettivi tad-dritt tal-Unjoni relatat mat-trasport marittimu madwar l-Unjoni. Għal dak il-ghan, l-Aġenzija għandha tikkoopera mal-Istati Membri u mal-Kummissjoni u ttipprovdihom assistenza teknika, operazzjonali u xjentifika fl-ambitu tal-oġġetti u tal-kompiti tal-Aġenzija stabbiliti fl-Artikolu 2 u fil-Kapitoli II u III.
3. Billi ttipprovdi l-assistenza msemmija fil-paragrafu 2, l-Aġenzija għandha b'mod partikolari ttipprovdi appoġġ lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni biex japplikaw l-atti legali rilevanti tal-Unjoni kif xieraq filwaqt li tikkontribwixxi għall-effiċjenza ġenerali tat-traffiku marittimu u tat-trasport marittimu kif stabbilit f'dan ir-Regolament, sabiex tigi ffaċilitata l-kisba tal-oġġetti tal-Unjoni fil-qasam tat-trasport marittimu.
4. Kwalunkwe assistenza pprovduta mill-Aġenzija għandha tkun mingħajr preġudizzju għad-drittijiet u r-responsabbiltajiet tal-Istati Membri bħala Stati tal-bandiera, tal-port jew kostali.

Artikolu 2

Oġġetti tal-Aġenzija

1. L-oġġetti ewlenin tal-Aġenzija għandhom ikunu l-ghan li tiżgura livell għoli, uniformi u effettiv ta' sikurezza marittima, sigurtà marittima, it-tnaqqis tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra mill-vapuri u s-sostenibbiltà tas-settur marittimu kif ukoll il-prevenzjoni u r-rispons għat-tniġġis ikkawżat mill-bastimenti u r-rispons għat-tniġġis tal-baħar ikkawżat minn installazzjonijiet taż-żejt u tal-gass.
2. Barra minn hekk, l-Aġenzija għandha tappoġġa l-promozzjoni tad-diġitalizzazzjoni tas-settur marittimu billi tigi ffaċilitata t-trażmissjoni elettronika tad-data li tappoġġa s-simplifikazzjoni

u l-forniment ta' sistemi u servizzi integrati ta' sorveljanza u sensibilizzazzjoni marittima, kif ukoll taħriġ li jkun ta' natura volontarja għall-Istati Membri, lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri.

2a. Sabiex jiġi żgurat li daww l-oġġettivi jintlaħqu b'mod xieraq, l-Aġenzija għandha twettaq il-kompiti kif stabbiliti fil-Kapitoli II u III, minkejja d-dritt tal-Bord tat-Tmexxija li jipprioritizza ċerti kompiti u attivitajiet fl-ippjanar annwali u pluriennali f'konformità mal-Artikolu 17.

KAPITOLU II

KOMPITI TAL-AĠENZIJA

Artikolu 3

Appoġġ tekniku orizzontali

1. L-Aġenzija għandha tassisti lill-Kummissjoni:
 - (a) fil-kontroll tal-implimentazzjoni effettiva tal-atti legali vinkolanti rilevanti tal-Unjoni, li jaqgħu fl-ambitu tal-oġġettivi tal-Aġenzija, b'mod partikolari billi jitwettqu ż-żjarat u l-ispezzjonijiet kif imsemmi fl-Artikolu 10. F'dan ir-rigward, l-Aġenzija tista' tindirizza sugġerimenti lill-Kummissjoni għal titjib possibbli;
 - (b) fil-ħidma preparatorja għall-aġġornament u l-iżvilupp ta' atti legali rilevanti tal-Unjoni li jaqgħu fl-ambitu tal-oġġettivi tal-Aġenzija, b'mod partikolari f'konformità mal-iżvilupp tad-dritt internazzjonali;
 - (c) fit-twettiq ta' kwalunkwe kompitu ieħor assenjat lill-Kummissjoni f'atti leġislattivi tal-Unjoni fir-rigward tal-oġġettivi tal-Aġenzija.
2. L-Aġenzija għandha taħdem mal-Istati Membri biex:

- (a) torganizza, fejn xieraq, attivitajiet rilevanti ta' bini tal-kapaċitajiet u ta' taħriġ f'oqsma li jaqgħu fl-ambitu tal-oġettivi tal-Aġenzija u li huma r-responsabbiltà tal-Istati Membri. L-attivitajiet ta' taħriġ ipprovduti għandhom jiġu żviluppati f'konsultazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri u mal-Kummissjoni u approvati mill-Bord tat-Tmexxija f'konformità mal-Artikolu 17 ta' dan ir-Regolament, filwaqt li jirrispettaw bis-sħiħ l-Artikolu 166 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE);
 - (b) tiżviluppa soluzzjonijiet tekniċi, inkluż il-forniment ta' servizzi operazzjonali rilevanti, u tipprovi assistenza teknika, għall-bini tal-kapaċitajiet nazzjonali meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' atti legali pertinenti tal-Unjoni rilevanti għall-oġettivi tal-Aġenzija.
3. L-Aġenzija għandha tippromwovi u tiffaċilita l-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri u bejniethom u l-Kummissjoni fl-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni billi tippromwovi l-iskambju u t-tixrid ta' esperjenzi u prattiki tajba.
4. L-Aġenzija għandha tikkontribwixxi, fuq talba tal-Kummissjoni, jew fuq inizzjattiva tagħha stess, soġġetta għall-approvazzjoni minn qabel tal-Bord tat-Tmexxija f'konformità mal-Artikolu 17, għal attivitajiet ta' riċerka marittima fil-livell tal-Unjoni meta meħtieġa biex jiġu ssodisfati l-oġettivi tal-Aġenzija. F'dan ir-rigward, l-Aġenzija għandha tassisti lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri fl-identifikazzjoni ta' temi ewlenin ta' riċerka, mingħajr preġudizzju għal attivitajiet oħrajn ta' riċerka fil-livell tal-Unjoni, u fl-analiżi ta' proġetti ta' riċerka li għaddejjin u li tlestew rilevanti għall-oġettivi tal-Aġenzija. Fejn xieraq, soġġett għar-regoli applikabbli dwar il-proprjetà intellettuali u l-kunsiderazzjonijiet tas-sigurtà, l-Aġenzija tista' xxerred ir-riżultati tal-attivitajiet tagħha ta' riċerka u innovazzjoni, wara l-approvazzjoni mill-Kummissjoni, bħala parti mill-kontribut tagħha għall-ħolqien ta' sinerġiji bejn l-attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni ta' korpi oħrajn tal-Unjoni u l-Istati Membri.
5. Fejn meħtieġ għall-implimentazzjoni tal-kompiti tagħha, l-Aġenzija tista' twettaq studji, li jinvolvu lill-Kummissjoni u fejn applikabbli, permezz ta' gruppi ta' tmexxija tal-konsultazzjoni, lill-Istati Membri, u fejn xieraq, lis-sħab soċjali u lir-rappreżentanti tal-industrija b'għarfien espert fis-sugġetti rilevanti.

6. Abbażi tar-riċerka u l-istudji mwettqa mill-Aġenzija, iżda anke abbażi tal-esperjenza miksuba permezz tal-attivitajiet tagħha stess, speċjalment iż-żjarat u l-ispezzjonijiet, u l-iskambju ta' informazzjoni u ta' prattiki tajba mal-Istati Membri u mal-Kummissjoni, l-Aġenzija tista' tipproponi lill-Kummissjoni, wara konsultazzjoni minn qabel mal-Bord tat-Tmexxija, materjal rilevanti mhux vinkolanti, bħal rakkomandazzjonijiet, linji gwida jew manwali biex tappoġġa u tiffaċilita lill-Istati Membri, u fejn xieraq lill-industrija, fl-implimentazzjoni tal-leġislazzjoni tal-Unjoni. Kwalunkwe linji gwida u gwida dwar l-implimentazzjoni tal-leġislazzjoni tal-Unjoni għandha tinhareġ biss mill-Kummissjoni.

Artikolu 4

Kompiti relatati mas-sikurezza marittima

1. L-Aġenzija għandha timmonitorja l-progress fis-sikurezza tat-trasport marittimu fl-Unjoni, twettaq analizijiet tar-riskju abbażi tad-data disponibbli u tiżviluppa mudelli ta' valutazzjoni tar-riskju għas-sikurezza biex tidentifika l-isfidi u r-riskji għas-sikurezza. Kull tliet snin din għandha tippreżenta lill-Kummissjoni rapport dwar il-progress fuq is-sikurezza marittima b'rakkomandazzjonijiet tekniċi possibbli li jistgħu jiġu indirizzati fil-livell tal-Unjoni.

2. L-Aġenzija għandha tassisti lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri fl-implimentazzjoni tad-Direttiva 2009/21/KE. B'mod partikolari, l-Aġenzija għandha torganizza, fejn xieraq u mitlub mill-Istati Membri, attivitajiet ta' taħriġ rilevanti tal-ispetturi u s-surveyors tal-Istat tal-bandiera tal-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 4c ta' dik id-Direttiva. Hija għandha tiżviluppa, iżżomm u taġġorna wkoll portal diġitali interoperabbli f'konformità mal-Artikolu 6, kif ukoll il-bażi tad-data ta' informazzjoni dwar il-vapuri f'konformità mal-Artikolu 6a ta' dik id-Direttiva, u tistabbilixxi l-ghodda elettronika ta' rappurtar imsemmija fl-Artikolu 9b ta' dik id-Direttiva.

L-Aġenzija għandha tiżviluppa għodod u servizzi rilevanti li jassistu lill-Istati Membri, fuq talba tagħhom, fit-twettiq tal-obbligi tagħhom skont id-Direttiva 2009/21/KE.

[...]

3. L-Aġenzija għandha tassisti lill-Kummissjoni fl-iżvilupp u fil-manutenzjoni tal-pjattaformi u sistemi elettronici previsti fl-Artikoli 24 u 24a tad-Direttiva 2009/16/KE. Abbażi tad-data miġbura, l-Aġenzija għandha tassisti lill-Kummissjoni fl-analiżi tal-informazzjoni rilevanti u fil-pubblikazzjoni ta' informazzjoni dwar kumpaniji bi prestazzjoni baxxa u baxxa hafna skont id-Direttiva 2009/16/KE.

L-Aġenzija għandha tipprovdi għodod u servizzi rilevanti li jassistu lill-Istati Membri, fuq talba tagħhom, fit-twettiq tal-obbligi tagħhom skont id-Direttiva 2009/16/KE.

L-Aġenzija għandha tiżviluppa wkoll programm ta' taħriġ professjonali ta' natura volontarja għall-Istati Membri, għall-ispetturi tal-kontroll mill-Istat tal-port tal-Istati Membri f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri u l-Memorandum ta' Qbil ta' Pariġi dwar il-Kontroll mill-Istat tal-Port ("MtQ ta' Pariġi"), kif previst fl-[Artikolu 22(7)] tad-Direttiva 2009/16/KE msemmija hawn fuq.

4. L-Aġenzija għandha tassisti lill-Kummissjoni fl-iżvilupp u fil-manutenzjoni tal-bażi tad-data prevista fl-Artikolu 17 tad-Direttiva 2009/18/KE. Abbażi tad-data miġbura, l-Aġenzija għandha tigbor ħarsa ġenerali annwali tad-diżgrazzji u l-inċidenti tal-baħar. L-Aġenzija għandha, jekk tintalab mill-Istati Membri kkonċernati u fejn ma jinholoq l-ebda kunflitt ta' interess, tipprovdi appoġġ operazzjonali lil dawk l-Istati Membri fir-rigward tal-investigazzjonijiet tas-sikurezza. L-Aġenzija għandha twettaq ukoll analizi tar-rapporti tal-investigazzjoni tas-sikurezza bil-għan li tidentifika valur miżjud fil-livell tal-Unjoni f'termini ta' kwalunkwe lezzjonijiet rilevanti li għandhom jittieħdu.

L-Aġenzija għandha tipprovdi taħriġ regolari skont il-htigijiet tal-awtoritajiet tal-investigazzjoni tas-sikurezza tal-baħar tal-Istati Membri.

5. L-Aġenzija għandha tassisti lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri fl-implimentazzjoni tad-Direttivi 2009/45/KE²⁵ u 2003/25/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁶ u tad-Direttiva tal-Kunsill 98/41/KE²⁷. L-Aġenzija għandha, b'mod partikolari, tiżviluppa u żżomm bażi tad-data għar-reġistrazzjoni ta' miżuri kif previst fl-Artikolu 9 tad-Direttiva 2009/45/KE u fl-Artikolu 9 tad-Direttiva 98/41/KE u tassisti lill-Kummissjoni fil-valutazzjoni ta' dawn il-miżuri.

6. L-Aġenzija għandha tiffacilita l-kooperazzjoni u l-iskambju ta' informazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri għall-valutazzjoni tal-organizzazzjonijiet rikonoxxuti li jwettqu kompiti ta' stħarriġ u ċertifikazzjoni f'konformità mal-Artikolu 8(1) tar-Regolament (KE) Nru 391/2009²⁸. B'mod partikolari, l-Aġenzija għandha:

- (a) tipprovdi lill-Kummissjoni opinjoni dwar il-valutazzjoni tagħha tal-organizzazzjonijiet rikonoxxuti skont l-Artikolu 8(1) tar-Regolament (KE) Nru 391/2009;
- (b) tipprovdi lill-Istati Membri informazzjoni xierqa fil-kuntest tal-ispezzjonijiet imwettqa biex jappoġġaw il-valutazzjoni tal-Kummissjoni skont l-Artikolu 8(1) tar-Regolament (KE) Nru 391/2009 sabiex jappoġġaw il-monitoraġġ u s-sorveljanza tal-organizzazzjonijiet rikonoxxuti skont l-Artikolu 9 tad-Direttiva 2009/15/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁹;

²⁵ Id-Direttiva 2009/45/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 dwar regoli u standards ta' sigurtà għal vapuri tal-passiġġieri (ĠU L 163, 25.6.2009, p. 1).

²⁶ Id-Direttiva 2003/25/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' April 2003 dwar il-htigiet ta' stabbiltà speċifiċi għall-vapuri tal-passiġġieri ro-ro (ĠU L 123, 17.5.2003, p. 22).

²⁷ Id-Direttiva tal-Kunsill 98/41/KE tat-18 ta' Ġunju 1998 dwar ir-reġistrazzjoni ta' persuni li jbahħru abbord vapuri tal-passiġġieri li joperaw lejn jew minn portijiet tal-Istati Membri tal-Komunità (ĠU L 188, 2.7.1998, p. 35).

²⁸ Regolament (KE) Nru 391/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar ir-regoli u l-istandards komuni għall-organizzazzjonijiet għall-ispezzjoni u l-perizji tal-vapuri (ĠU L 131, 28.5.2009, p. 11).

²⁹ Direttiva 2009/15/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat- 23 ta' April 2009 dwar ir-regoli u l-istandards komuni għall-organizzazzjonijiet għall-ispezzjoni u l-perizji tal-vapuri u għall-attivitajiet rilevanti tal-amministrazzjonijiet marittimi (ĠU L 131, 28.5.2009, p. 47).

(c) tipprovdi, fuq talba tal-Kummissjoni, assistenza teknika dwar miżuri ta' rimedju possibbli jew l-impozizzjoni ta' multi lill-organizzazzjonijiet rikonoxxuti f'konformità mal-Artikolu 5 u 6 tar-Regolament (KE) Nru 391/2009 wara li tipprovdi avviż bil-quddiem lill-Istati Membri li jkunu taw awtorizzazzjoni lill-organizzazzjoni rikonoxxuta kkonċernata dwar il-miżuri jew il-multi li l-Kummissjoni bihsiebha tiegħu.

7. L-Aġenzija għandha tassisti lill-Kummissjoni fl-implimentazzjoni tad-Direttiva 2014/90/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁰ billi tipprovdi l-valutazzjoni teknika tagħha dwar l-aspetti tas-sikurezza u dawk ambjentali, tipprovdi rakkomandazzjonijiet b'listi tar-rekwiziti rispettivi tad-disinn, tal-konstruzzjoni u tal-prestazzjoni u tal-istandards tal-ittestjar, l-iżvilupp u ż-żamma tal-baži tad-data prevista fl-Artikolu 35(4) ta' dik id-Direttiva u l-iffaċilitar tal-kooperazzjoni bejn il-korpi ta' valutazzjoni nnotifikati li jaġixxu bħala s-segretarjat tekniku għall-grupp ta' koordinazzjoni tagħhom.

8. [...]

9. L-Aġenzija tista' tigbor u tanalizza statistika dwar il-baħħara pprovduta u użata f'konformità mad-Direttiva (UE) 2022/993 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³¹. Hija tista' wkoll, fuq talba tal-Bord tat-Tmexxija, tigbor u tanalizza statistika bl-għan li tassisti fit-titjib tal-kundizzjonijiet tax-xogħol u tal-ġhajxien abbord tal-baħħara mingħajr ma tidduplika x-xogħol imwettaq minn organizzazzjonijiet internazzjonali.

9a. Wara approvazzjoni minn qabel mill-Bord tat-Tmexxija, l-Aġenzija tista' tappoġġa lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri fl-identifikazzjoni ta' oqsma emergenti ta' għarfien espert relatati mas-sikurezza marittima, kif xieraq u mingħajr preġudizzju għall-kompetenzi tal-Istati Membri f'dawk l-oqsma.

³⁰ Direttiva 2014/90/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 2014 dwar tagħmir tal-baħar u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 96/98/KE (ĠU L 257, 28.8.2014, p. 146).

³¹ Direttiva (UE) 2022/993 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2022 dwar il-livell minimu ta' taħriġ tal-baħħara (ĠU L 169, 27.6.2022, p. 45).

9b. Il-kompiti stabbiliti f'dan l-Artikolu ma għandhomx jiksru d-drittijiet u l-obbligi tal-Istati Membri, b'mod partikolari bħala Stati tal-bandiera, tal-port jew kostali.

Artikolu 5

Kompiti relatati mal-harsien tal-ambjent

1. L-Aġenzija għandha, b'mod kosteffiċjenti, tappoġġa lill-Istati Membri b'mezzi addizzjonali ta' rispons għat-tniġġis, inkluż dawk li għandhom jiġu żviluppati għal fjuwils alternattivi sostenibbli, f'każ ta' tniġġis ikkawżat mill-vapuri kif ukoll tniġġis tal-baħar ikkawżat minn installazzjonijiet taż-żejt u tal-gass. L-Aġenzija għandha taġixxi fuq talba tal-Istat Membru affettwat li taht l-awtorità tiegħu jitwettqu l-operazzjonijiet tat-tindif. Tali assistenza hija mingħajr preġudizzju għar-responsabbiltà tal-Istati kostali li jkollhom fis-seħh mekkaniżmi xierqa ta' rispons għat-tniġġis u għandha tirrispetta l-kooperazzjoni eżistenti bejn l-Istati Membri f'dan il-qasam. Il-mezzi operazzjonali li l-Aġenzija tipprovdi lill-Istati Membri għandhom iqisu u jindirizzaw it-tranzizzjoni tas-settur għall-użu ta' sorsi alternattivi sostenibbli ta' enerġija għall-vapuri. Kif xieraq, it-talbiet għall-mobbilizzazzjoni ta' azzjonijiet kontra t-tniġġis għandhom jgħaddu mill-Mekkanizmu tal-UE tal-Protezzjoni Ċivili stabbilit bid-Deċiżjoni Nru 1313/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³².

1a. L-Aġenzija għandha thejji u taġġorna valutazzjoni tar-riskju għall-baċiri tal-baħar Ewropej kollha li għandha sservi biss bħala bażi għall-post tal-bastimenti ta' rispons għat-tniġġis taż-żejt u kimiku tal-Aġenzija għall-appoġġ tal-Istati Membri fl-attivitajiet ta' rispons għat-tniġġis tal-ambjent tal-baħar.

2. L-Aġenzija għandha tassisti lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri bl-iskoperta ta' tniġġis possibbli u l-insewiment ta' vapuri li jagħmlu skariki illegali f'konformità mad-Direttiva 2005/35/KE. B'mod partikolari, l-Aġenzija għandha tassisti fl-implimentazzjoni tal-Artikoli 10, 10a, 10b, 10c u 10d ta' dik id-Direttiva.

³² Deċiżjoni Nru 1313/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar Mekkanizmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 924).

(a) [...]

(b) [...]

(c) [...]

(d) [...]

3. L-Aġenzija għandha tipprovdi s-servizz CleanSeaNet u kwalunkwe għodda oħra biex tassisti lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri, fuq talba tal-Kummissjoni jew ta' Stat Membru, biex jimmonitorjaw il-firxa u l-impatt ambjentali tat-tniġġis miż-żejt tal-baħar ikkawżat minn installazzjonijiet taż-żejt u tal-gass.

4. L-Aġenzija għandha tassisti lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri fl-implimentazzjoni tad-Direttiva (UE) 2019/883 dwar il-faċilitajiet ta' akkoljenza fil-portijiet għall-konsenja ta' skart mill-bastimenti.

5. [...]

6. L-Aġenzija għandha tassisti lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri, fuq talba tal-Kummissjoni jew ta' Stat Membru, inkluż b'għodod u b'servizzi operazzjonali, fl-implimentazzjoni tal-elementi tad-Direttiva (UE) 2016/802 relatati mat-tbaħħir.

7. [...]

8. L-Aġenzija għandha tassisti lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri, fuq talba tal-Kummissjoni jew ta' Stat Membru, fl-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1257/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³³.

³³ Regolament (UE) Nru 1257/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Novembru 2013 dwar ir-riċiklaġġ tal-bastimenti u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1013/2006 u d-Direttiva 2009/16/KE (ĠU L 330, 10.12.2013, p. 1).

8a. Wara approvazzjoni minn qabel mill-Bord tat-Tmexxija, l-Aġenzija tista' tappoġġa lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri fl-identifikazzjoni ta' oqsma emergenti ta' għarfien espert relatati mal-ħarsien tal-ambjent, kif xieraq u mingħajr preġudizzju għall-kompetenzi tal-Istati Membri f'dawk l-oqsma.

9. Kull 3 snin, l-Aġenzija għandha tippreżenta lill-Kummissjoni rapport dwar il-progress li jkun sar fit-tnaqqis tal-impatt ambjentali tat-trasport marittimu fil-livell tal-Unjoni.

9a. Il-kompiti stabbiliti f'dan l-Artikolu ma għandhomx jiksru d-drittijiet u l-obbligi tal-Istati Membri, b'mod partikolari bħala Stati tal-bandiera, tal-port jew kostali.

Artikolu 6

Kompiti relatati mad-dekarbonizzazzjoni

1. [...]

2. L-Aġenzija għandha tipprovdi assistenza teknika lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri, fuq talba tal-Kummissjoni jew ta' Stat Membru, fir-rigward ta' miżuri operazzjonali u tekniċi kif ukoll ta' sforzi regolatorji biex jitnaqqsu l-emissjonijiet tal-gassijiet serra mill-vapuri. F'dan ir-rigward, l-Aġenzija tista' tuża kwalunkwe għodda jew servizz operazzjonali pertinenti għall-kompitu. L-Aġenzija għandha b'mod partikolari tirriċerka, tanalizza u tipproponi lill-Kummissjoni, wara konsultazzjoni minn qabel mal-Istati Membri, gwida jew rakkomandazzjonijiet rilevanti fir-rigward tal-adozzjoni u l-użu ta' fjuwils alternattivi sostenibbli, sistemi tal-enerġija u tal-enerġija għall-vapuri.

3. L-Aġenzija għandha tassisti lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri fl-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) 2023/1805. B'mod partikolari, l-Aġenzija għandha tassisti lill-Kummissjoni fl-iżvilupp u fil-manutenzjoni tal-bażi tad-data FuelEU u għodod rilevanti oħrajn tal-IT kif imsemmi fl-Artikolu 19 ta' dak ir-Regolament, fl-iżvilupp tal-għodod ta' monitoraġġ xierqa, għodod ta' gwida u ta' mmirar ibbażati fuq ir-riskju biex jiġu ffaċilitati l-attivitajiet ta' implimentazzjoni, verifika u infurzar, b'mod partikolari previsti fl-Artikolu 18 ta' dak ir-Regolament u bl-analizi tad-data rilevanti u t-thejjija tar-rapportar fl-ambitu tal-Artikolu 30 ta' dak ir-Regolament.
4. L-Aġenzija għandha tassisti lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri fl-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) 2015/757. B'mod partikolari, l-Aġenzija għandha tassisti lill-Kummissjoni fl-iżvilupp, fl-aġġornament u fil-manutenzjoni tal-għodod tal-IT, tal-bażijiet tad-data u tal-gwida rilevanti għall-fini jiet tal-implimentazzjoni ta' dak ir-Regolament u fl-iffaċilitar tal-attivitajiet ta' infurzar, tassisti lill-Kummissjoni bl-analizi tad-data rilevanti rrapportata fl-ambitu ta' dak ir-Regolament, u tappoġġa lill-Kummissjoni fl-attivitajiet tagħha biex tikkonforma mal-obbligi skont l-Artikolu 21 ta' dak ir-Regolament.
5. L-Aġenzija għandha tassisti lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri fl-implimentazzjoni tad-Direttiva 2003/87/KE, kif rilevanti għas-settur marittimu. B'mod partikolari, l-Aġenzija għandha tassisti lill-Kummissjoni fl-iżvilupp tal-għodod xierqa għall-implimentazzjoni tal-IT, l-għodod ta' monitoraġġ, il-gwida u l-għodod ta' mmirar ibbażati fuq ir-riskju biex jiġu ffaċilitati l-attivitajiet ta' verifika, infurzar u implimentazzjoni relatati mad-Direttiva 2003/87/KE, kif rilevanti għas-settur marittimu, filwaqt li tisfrutta r-risultati tal-għodod, servizzi u bażijiet tad-data rilevanti eżistenti.
6. Kull 3 snin, l-Aġenzija għandha tippreżenta lill-Kummissjoni rapport dwar il-progress li jkun sar fil-kisba tad-dekarbonizzazzjoni tat-trasport marittimu fil-livell tal-Unjoni. Fejn possibbli, ir-rapport għandu jinkludi analizi teknika dwar kwistjonijiet identifikati li jistgħu jiġu indirizzati fil-livell tal-Unjoni.
- 6a. Il-kompiti stabbiliti f'dan l-Artikolu ma għandhomx jiksru d-drittijiet u l-obbligi tal-Istati Membri, b'mod partikolari bħala Stati tal-bandiera, tal-port jew kostali.

Artikolu 7

Kompiti relatati mas-sigurtà marittima u ċ-ċibersigurtà

1. L-Aġenzija għandha ttipprovdi assistenza teknika lill-Kummissjoni fit-twettiq tal-kompiti ta' spezzjoni assenjati lilha skont l-Artikolu 9(4) tar-Regolament (KE) Nru 725/2004.
2. L-Aġenzija għandha tassisti lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri, fuq talba tal-Kummissjoni jew ta' Stat Membru, flimkien ma' kwalunkwe korp ieħor rilevanti tal-Unjoni, billi tiffaċilita l-iskambju tal-aħjar prattiki u informazzjoni dwar incidenti ta' ċibersigurtà bejn l-Istati Membri.
- 2a. Il-kompiti stabbiliti f'dan l-Artikolu ma għandhomx jiksru d-drittijiet u l-obbligi tal-Istati Membri, b'mod partikolari bħala Stati tal-bandiera, tal-port jew kostali.

Artikolu 8

Kompiti relatati mas-sorveljanza marittima u krizijiet marittimi

1. L-Aġenzija għandha ttipprovdi lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri, fuq talba tal-Kummissjoni jew ta' Stat Membru, is-servizzi ta' sorveljanza marittima u ta' komunikazzjoni bbażati fuq l-ogħla livell ta' żvilupp tekniku, inkluż l-infrastruttura u s-sensuri bbażati fuq l-ispazju u fuq l-art immuntati fuq kwalunkwe tip ta' pjattaforma, li jtejbu s-sensibilizzazzjoni tas-sitwazzjoni marittima.
2. Fil-qasam tal-monitoraġġ tat-traffiku kopert mid-Direttiva 2002/59/KE, l-Aġenzija għandha b'mod partikolari tippromwovi l-kooperazzjoni bejn l-Istati ta' xtut ix-xmajjar fiż-żoni ta' tbahħir ikkonċernati, kif ukoll iżżomm, tiżviluppa u topera ċ-Ċentru tad-Data tal-Unjoni Ewropea għall-Identifikazzjoni u Traċċar mill-Bogħod ta' Bastimenti (LRIT) u s-Sistema tal-Unjoni ta' Informazzjoni u ta' Skambju Marittimaj (SafeSeaNet) kif imsemmija fl-Artikolu 6b u 22a ta' dik id-Direttiva kif ukoll is-sistema ta' skambju ta' data Internazzjonali LRIT skont l-impenn li ttiehed fl-IMO.

3. L-Aġenzija għandha ttipprovdi, fuq talba u mingħajr preġudizzju għal-liġi nazzjonali u tal-Unjoni, il-pożizzjoni rilevanti tal-bastimenti u d-data dwar l-osservazzjoni tad-Dinja lill-Kummissjoni, lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti u lill-korpi rilevanti tal-Unjoni fil-madnat tagħhom sabiex tiffaċilita miżuri kontra theddid mill-piraterija u minn atti internazzjonali illegali kif previst fil-liġi applikabbli tal-Unjoni jew taht strumenti legali maqbula internazzjonalment fil-qasam tat-trasport marittimu, soġġett għal regoli ta' protezzjoni tad-data applikabbli u skont proċeduri amministrattivi kif stabbiliti bid-Direttiva 2002/59/KE. Il-provvediment ta' LRIT ta' data dwar il-bastimenti għandha tkun soġġetta għall-kunsens tal-Istat ta' Bandiera kkonċernat.

4. L-Aġenzija għandha topera ċentru disponibbli 24 siegħa kuljum u 7 ijiem fil-ġimgħa li jipprovdi, fuq talba u mingħajr preġudizzju għad-dritt nazzjonali u tal-Unjoni, lill-Kummissjoni, lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti, mingħajr preġudizzju għad-drittijiet u r-responsabbiltajiet tagħhom bħala Stati tal-bandiera, kostali u tal-port, u lill-korpi rilevanti tal-Unjoni, fi hdan il-mandat tagħhom, is-sensibilizzazzjoni tas-sitwazzjoni marittima u d-data analitika, kif xieraq, filwaqt li tappoġġahom fi:

- (a) is-sikurezza, is-sigurtà u t-tniġġis fil-baħar;
- (b) sitwazzjonijiet ta' emergenza fuq il-baħar;
- (c) l-implimentazzjoni ta' leġislazzjoni marittima tal-Unjoni li tirrikjedi l-monitoraġġ tal-movimenti tal-vapuri;
- (d) il-miżuri kontra t-theddid ta' atti illegali intenzjonali kif previst fil-leġislazzjoni marittima applikabbli tal-Unjoni;
- (da) l-implimentazzjoni tal-miżuri restrittivi tal-Unjoni adottati skont l-Artikolu 29 TUE jew l-Artikolu 215 TFUE li jaqgħu taht il-kompetenzi tal-Aġenzija.
- (e) [...]

Il-forniment ta' din l-informazzjoni għandu jkun soġġett għar-regoli applikabbli dwar il-protezzjoni tad-data u f'konformità mal-linji gwida li għandhom jinħarġu mill-Grupp ta' Tmexxija ta' Livell Għoli stabbilit f'konformità mad-Direttiva 2002/59/KE, kif xieraq. Il-provvediment ta' LRIT ta' data dwar il-bastimenti għandha tkun soġġetta għall-kunsens tal-Istat ta' Bandiera kkonċernat.

5. L-Aġenzija għandha fil-qasam tal-kompetenza tagħha tikkontribwixxi għal rispons f'waqtu għall-krizijiet u għall-mitigazzjoni tagħhom billi tassisti, fuq talba, lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni fl-eżekuzzjoni tal-pjanijiet ta' kontinġenza u billi tiffaċilita l-iskambju ta' informazzjoni u tal-aħjar prattiki.

6. L-Aġenzija għandha tassisti lill-Kummissjoni fl-operat tal-komponent ta' sorveljanza marittima tas-Servizz ta' Sigurtà ta' Copernicus fi hdan il-qafas ta' governanza u finanzjarju tal-programm Copernicus.

7. [...]

7a. Il-kompiti stabbiliti f'dan l-Artikolu ma għandhomx jiksru d-drittijiet u l-obbligi tal-Istati Membri, b'mod partikolari bħala Stati tal-bandiera, tal-port jew kostali.

Artikolu 9

Kompiti relatati mad-diġitalizzazzjoni u s-simplifikazzjoni

1. L-Aġenzija tista', fejn xieraq u wara l-approvazzjoni mill-Kummissjoni u l-Istati Membri, tigbor u tipprovdi, fl-oqsma tad-dritt tal-Unjoni fi hdan il-kompetenza tal-Aġenzija, statistika, informazzjoni u data oġġettivi, affidabbli u komparabbli, biex tevalwa l-effettività u l-kosteffiċjenza tal-mizuri eżistenti. Barra minn hekk, l-Aġenzija tista', fejn xieraq u fuq talba tal-Kummissjoni jew tal-Istati Membri, tiffaċilita u tippromwovi soluzzjonijiet biex issaħħah is-simplifikazzjoni u d-diġitalizzazzjoni tas-settur marittimu Ewropew, inkluż permezz ta' ċertifikati elettronici.

2. L-Aġenzija għandha tassisti lill-Kummissjoni fl-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) 2019/1239 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁴, bil-kompiti li ġejjin:

³⁴ Regolament (UE) 2019/1239 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 li jistabbilixxi sistema ta' Single Window Marittima Ewropea u li jhassar id-Direttiva 2010/65/UE (ĠU L 198, 25.7.2019, p. 64).

- (a) li tiżviluppa, fejn xieraq, il-komponenti u s-servizzi komuni tal-IT tas-sistema ta' Single Window Marittima Ewropea ("EMSWe") taħt ir-responsabbiltà tal-Kummissjoni;
- (b) li żżomm is-Sett ta' Data tal-EMSWe, il-Gwida għall-Implimentazzjoni tal-Messaġġi u l-mudelli tal-ispreadsheets diġitali;
- (c) li tipprovdi gwida teknika mhux vinkolanti lill-Istati Membri għall-implimentazzjoni tal-EMSWe.
- (d) li tiffaċilita l-użu mill-ġdid u l-kondiviżjoni tad-data skambjata fl-EMSWe bl-użu ta' SafeSeaNet.

3. L-Aġenzija għandha tipprovdi assistenza teknika lill-Istati Membri, fuq talba tagħhom u mingħajr preġudizzju għas-soluzzjonijiet tekniċi eżistenti għar-registri tagħhom jew għad-drittijiet u l-obbligi tagħhom bħala Stati tal-bandiera, fid-diġitalizzazzjoni tar-registri tagħhom u l-proċeduri tagħhom li jiffaċilitaw l-użu ta' ċertifikati elettronici.

3a. Meta tiżviluppa għodod tal-IT u soluzzjonijiet tekniċi oħra, l-Aġenzija għandha dejjem tqis iċ-ċibersigurtà.

3b. Il-kompiti stabbiliti f'dan l-Artikolu ma għandhomx jiksru d-drittijiet u l-obbligi tal-Istati Membri, b'mod partikolari bħala Stati tal-bandiera, tal-port jew kostali.

Żjarat lill-Istati Membri u spezzjonijiet

1. Sabiex tassisti lill-Kummissjoni biex twettaq dmirijietha skont it-TFUE, u b'mod partikolari l-valutazzjoni tal-implimentazzjoni effettiva tad-dritt rilevanti tal-Unjoni, l-Aġenzija għandha twettaq żjarat lill-Istati Membri kif mitlub mill-atti legali tal-Unjoni kif elenkat fl-Anness I, jekk il-Kummissjoni tiddeċiedi li tiddelega tali kompitu lill-Aġenzija, f'konformità mal-metodoloġija stabbilita mill-Bord tat-Tmexxija. Din il-metodoloġija għandha tqis approċċ integrat minn kull żjara bl-għan li tivverifika aktar minn biċċa leġislazzjoni waħda kull darba pertinenti għall-funzjoni tal-Istat tal-bandiera, tal-port jew kostali tal-Istat Membru eżaminat matul iż-żjara.
2. L-Aġenzija għandha tinforma lill-Istat Membru kkonċernat fi żmien raġonevoli u mhux aktar tard minn hames xhur qabel iż-żjara ppjanata, bl-ismijiet tal-uffiċjali awtorizzati, u d-data li fiha tibda ż-żjara u t-tul mistenni tagħha. L-uffiċjali tal-Aġenzija ddelegati biex iwettqu dawn iż-żjarat għandhom jagħmlu dan bi preżentazzjoni ta' deċiżjoni bil-miktub mid-Direttur Eżekuttiv tal-Aġenzija li tispeċifika l-iskop u l-għanijiet tal-missjoni tagħhom.
3. L-Aġenzija tista' twettaq spezzjonijiet f'isem il-Kummissjoni kif meħtieġ minn atti legali vinkolanti tal-Unjoni fir-rigward ta' organizzazzjonijiet rikonoxxuti mill-Unjoni f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 391/2009, u fir-rigward tat-taħriġ u ċ-ċertifikazzjoni tal-baħħara f'pajjiżi terzi f'konformità mad-Direttiva (UE) 2022/993.
- 3a. L-Aġenzija tista' twettaq ukoll spezzjonijiet fuq il-post f'isem il-Kummissjoni f'konformità mar-Regolament (UE) 1257/2013 dwar faċilitajiet ta' riċiklaġġ f'pajjiżi terzi, jekk il-Kummissjoni tiddeċiedi li tiddelega dan il-kompitu lill-Aġenzija.
4. [...]

5. Fi tmiem kull żjara jew spezzjoni, l-Aġenzija għandha tfassal rapport u tibagħtu lill-Kummissjoni u lill-Istat Membru kkonċernat. Ir-rapport isegwi l-mudell stabbilit qabel mill-Kummissjoni.

6. Fejn xieraq, u fi kwalunkwe każ meta jiġi konkluż ċiklu ta' żjarat jew spezzjonijiet, l-Aġenzija għandha tanalizza r-rapporti minn dak iċ-ċiklu sabiex tidentifika sejbiet orizzontali u konklużjonijiet ġenerali dwar l-effettività u l-kosteffiċjenza tal-miżuri fis-seħh. L-Aġenzija għandha tippreżenta din l-analiżi lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri għal aktar diskussjoni sabiex tittiehed kwalunkwe tagħlima rilevanti u jiġi ffaċilitat it-tixrid ta' prattika ta' hidma tajba.

6a. Il-kompiti stabbiliti f'dan l-Artikolu ma għandhomx jiksru d-drittijiet u l-obbligi tal-Istati Membri, b'mod partikolari bħala Stati tal-bandiera, tal-port jew kostali.

KAPITOLU III

KOMPITI OĦRAJN TAL-AĠENZIJA RIGWARD IR-RELAZZJONIJET INTERNAZZJONALI U L-KOOPERAZZJONI EWROPEA TAL-GWARDJA TAL-KOSTA

Artikolu 11

Relazzjonijiet internazzjonali

1. L-Aġenzija għandha tipprovdi assistenza teknika meħtieġa lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni, fuq talba tal-Kummissjoni jew ta' Stat Membru, biex jikkontribwixxu għall-hidma rilevanti tal-korpi tekniċi tal-IMO, l-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol sa fejn huwa kkonċernat it-trasport marittimu, il-Memorandum ta' Ftehim ta' Pariġi dwar il-Kontroll mill-Istat tal-Port (MtF ta' Pariġi) u organizzazzjonijiet reġjonali rilevanti fir-rigward ta' kwistjonijiet ta' kompetenza tal-Unjoni.

[...]

2. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Aġenzija tista' tipprovdi assistenza teknika, inkluża l-organizzazzjoni ta' attivitajiet ta' taħriġ rilevanti, fir-rigward tal-atti legali rilevanti tal-Unjoni, lill-Istati li japplikaw biex jissieħbu fl-Unjoni, u fejn applikabbli, lill-pajjiżi shab tal-Viċinat Ewropew u lill-pajjiżi li qed jieħdu sehem fil-MtF ta' Pariġi.

3. L-Aġenzija tista', fuq talba tal-Kummissjoni jew tas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna, jew tat-tnejn, jew l-Istati Membri, tipprovdi assistenza f'każ ta' tniġġis ikkawżat minn bastimenti kif ukoll tniġġis tal-baħar ikkawżat minn installazzjonijiet taż-żejt u tal-gass li jaffettwaw lil pajjiżi terzi li jikkondividu baċir tal-baħar reġjonali mal-Unjoni. L-Aġenzija għandha tipprovdi l-assistenza f'konformità mal-Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili stabbilit bid-Deċizjoni Nru 1313/2013/UE, u mal-kundizzjonijiet applikabbli għall-Istati Membri kif imsemmi fl-Artikolu 5(1) ta' dan ir-Regolament applikati b'analoġija għall-pajjiżi terzi. Dawn il-kompiti għandhom jiġu kkoordinati mal-arrangamenti ta' kooperazzjoni reġjonali eżistenti relatati mat-tniġġis tal-baħar.

4. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 24, l-Aġenzija tista' tipprovdi, fuq talba tal-Kummissjoni, assistenza teknika lil pajjiżi terzi għal kwistjonijiet li jaqgħu fl-ambitu tal-kompetenza tagħha.

5. L-Aġenzija tista' tidhol f'arrangamenti amministrattivi u f'kooperazzjoni ma' korpi oħrajn tal-Unjoni li jaħdmu fil-kwistjonijiet li jaqgħu fl-ambitu tal-kompetenza tal-Aġenzija wara l-approvazzjoni tal-Kummissjoni. Dawn l-arrangamenti u kooperazzjoni għandhom ikunu soġġetti għall-opinjoni favorevoli tal-Bord tat-Tmexxija u għar-rappurtar perijodiku tagħha.

6. [...]

6a. Il-kompiti stabbiliti f'dan l-Artikolu ma għandhomx jiksru d-drittijiet u l-obbligi tal-Istati Membri, b'mod partikolari bħala Stati tal-bandiera, tal-port jew kostali.

Kooperazzjoni Ewropea dwar il-funzjonijiet tal-gwardja tal-kosta

1. L-Aġenzija għandha, f'kooperazzjoni mal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta, stabbilita mir-Regolament (UE) 2019/1896, u l-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd, stabbilita mir-Regolament (UE) 2019/473, kull wieħed fil-mandat tiegħu, tappoġġa lill-awtoritajiet nazzjonali li jwettqu funzjonijiet ta' gwardja tal-kosta fil-livell nazzjonali u tal-Unjoni u, fejn xieraq, fil-livell internazzjonali permezz:

- (a) tal-kondiviżjoni, tal-fużjoni u tal-analiżi ta' informazzjoni disponibbli fis-sistemi ta' rapportar tal-vapuri u sistemi oħrajn ta' informazzjoni ospitati minn jew aċċessibbli għal dawk l-aġenziji, f'konformità mal-bażijiet ġuridici rispettivi tagħhom u mingħajr preġudizzju għas-sjieda ta' data mill-Istati Membri;
- (b) tal-forniment ta' servizzi ta' sorveljanza u ta' komunikazzjoni bbażati fuq l-aħħar teknoloġija, inkluż l-infrastruttura fl-ispazju u fuq l-art u s-sensuri mmuntati fuq kwalunkwe tip ta' pjattaforma;
- (c) tal-bini tal-kapaċitajiet billi tfassal linji gwida u rakkomandazzjonijiet u billi tistabbilixxi l-aħjar prattiki, kif ukoll billi ttiprovdi taħriġ u skambju tal-persunal;
- (d) tat-tisħih tal-iskambju tal-informazzjoni u tal-kooperazzjoni dwar il-funzjonijiet tal-gwardji tal-kosta inkluż permezz tal-analiżi tal-isfidi operazzjonali u r-riskji emergenti fil-qasam marittimu;
- (e) tal-kondiviżjoni tal-kapaċitajiet permezz tal-ippjanar u l-implimentazzjoni ta' operazzjonijiet bi skopijiet multipli u billi tikkondividi assi u kapaċitajiet oħra, sal-punt li dawk l-attivitajiet ikunu kkoordinati minn dawk l-aġenziji u huma maqbulin mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati.

2. Mingħajr preġudizzju għas-setgħat tal-Bord tat-Tmexxija tal-Aġenzija stabbiliti fl-Artikolu 15, il-forom preċiżi tal-kooperazzjoni dwar il-funzjonijiet tal-gwardji tal-kosta bejn l-Aġenzija, l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta u l-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd għandhom jiġu ddeterminati f'arranġament ta' hidma, f'konformità mal-mandati rispettivi tagħhom u mar-regoli finanzjarji applikabbli għal dawk l-aġenziji. Dan l-arranġament għandu jiġi approvat mill-Bord tat-Tmexxija tal-Aġenzija, mill-Bord Amministrattiv tal-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd u mill-bord tat-tmexxija tal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta.

3. Il-Kummissjoni għandha, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri, l-Aġenzija, l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta u l-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd, tagħmel disponibbli manwal prattiku dwar il-kooperazzjoni Ewropea dwar il-funzjonijiet tal-gwardja tal-kosta. Dak il-manwal prattiku għandu jkun fih linji gwida, rakkomandazzjonijiet u l-aħjar prattiċi għall-iskambju ta' informazzjoni. Il-Kummissjoni għandha tadotta l-manwal prattiku fil-forma ta' rakkomandazzjoni.

4. Il-kompiti stipulati f'dan l-Artikolu ma għandhomx ikunu detrimentali għall-kompiti tal-Aġenzija msemmija fl-Artikoli 4 sa 12 u ma għandhomx jinterferixxu fuq id-drittijiet u l-obbligi tal-Istati Membri, b'mod partikolari bħala Stati tal-bandiera, Stati tal-port jew Stati kostali.

Artikolu 13

Komunikazzjoni u disseminazzjoni

L-Aġenzija tista' tkun involuta f'attivitajiet ta' komunikazzjoni fuq inizzjattiva proprja fl-oqsma fl-ambitu tal-mandat tagħha sabiex tippromwovi l-ħidma tagħha u xxerred il-gwida rilevanti. Għandha tassigura b'mod partikolari li l-pubbliku u kull parti interessata jingħataw f'waqtha informazzjoni oġġettiva, ta' min joqgħod fuqha u li tinftiehem faċilment fir-rigward tax-xogħol tagħha. L-attivitajiet ta' komunikazzjoni għandhom jappoġġaw il-bqija tal-kompiti msemmija fl-Artikoli 3 sa 12 u għandhom jitwettqu f'konformità mal-pjanijiet rilevanti ta' komunikazzjoni u disseminazzjoni adottati mill-Bord tat-Tmexxija li għandhom jinkludu, fejn xieraq, arrangamenti rigward il-konsultazzjoni mal-Istati Membri qabel il-pubblikazzjoni tal-informazzjoni. Dawk il-pjanijiet, ibbażati fuq analiżi tal-ħtiġijiet, għandhom jiġu aġġornati b'mod regolari mill-Bord tat-Tmexxija.

KAPITOLU IV

ORGANIZZAZZJONI TAL-AĠENZJA

Artikolu 14

Struttura amministrattiva u tat-tmexxija

L-istruttura amministrattiva u tat-tmexxija tal-Aġenzja għandha tinkludi:

- (a) Bord tat-Tmexxija, li għandu jeżerċita l-funzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 16;
- (b) [...]
- (c) Direttur Eżekuttiv, li għandu jeżerċita d-dmirijiet stabbiliti fl-Artikolu 23.

Artikolu 15

Il-kompożizzjoni tal-Bord tat-Tmexxija

1. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jkun magħmul minn rappreżentant wieħed minn kull Stat Membru u minn żewġ rappreżentanti mill-Kummissjoni, ilkoll bid-dritt tal-vot.

[...]

Il-Bord tat-Tmexxija għandu jinkludi wkoll erba' professjonisti mis-setturi l-aktar ikkonċernati, kif imsemmi fl-Artikolu 2, maħtura mill-Kummissjoni, mingħajr id-dritt tal-vot.

Il-membri kollha tal-Bord tat-Tmexxija għandhom jinhatru abbażi tal-livell ta' esperjenza u kompetenza esperta rilevanti tagħhom fl-oqsma msemmija fl-Artikolu 2. L-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom, it-tnejn li huma, jistinkaw għal rappreżentanza bbilanċjata bejn l-irġiel u n-nisa fuq il-Bord tat-Tmexxija. Wieħed mill-erba' professjonisti għandu jkun rappreżentant tal-Qafas Permanenti ta' Kooperazzjoni tal-korpi tal-investigazzjoni tal-aċċidenti f'konformità mal-Artikolu 10 tad-Direttiva 2009/18/KE.

3. Kull Stat Membru u l-Kummissjoni għandhom jaħtru l-membri tagħhom tal-Bord tat-Tmexxija kif ukoll sostitut li jirrappreżenta lill-membru fl-assenza tiegħu/tagħha.
4. It-tul tal-mandat għandu jkun ta' 4 snin. Il-mandat jista' jerga' jigi mgedded.
5. Kull membru u sostitut għandhom jiffirmaw dikjarazzjoni bil-miktub meta jieħdu l-kariga fejn jiddikjaraw li ma humiex f'sitwazzjoni ta' kunflitt ta' interessi. Kull membru u sostitut għandhom jaġġornaw id-dikjarazzjoni tagħhom fil-każ li jkun hemm bidla fiċ-ċirkostanzi fir-rigward tal-kunflitt ta' interessi. L-Awtorità għandha tippubblika d-dikjarazzjonijiet u l-aġġornamenti fuq is-sit web tagħha.

Artikolu 16

Il-Funzjonijiet tal-Bord tat-Tmexxija

1. Sabiex ikun żgurat li l-Aġenzija twettaq il-kompiti tagħha, il-Bord tat-Tmexxija għandu:
 - (a) jagħti l-orjentazzjonijiet generali u strateġiċi għall-attivitajiet tal-Aġenzija;
 - (b) kull sena jadotta, b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu bid-dritt tal-vot, wara li jkun irċieva l-opinjoni tal-Kummissjoni u f'konformità mal-Artikolu 17, id-dokument ta' programmazzjoni uniku tal-Aġenzija;
 - (c) jadotta, b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu bid-dritt tal-vot, il-baġit annwali u l-pjan ta' stabbiliment tal-persunal tal-Aġenzija u jeżerċita funzjonijiet oħrajn fir-rigward tal-baġit tal-Aġenzija skont il-Kapitolu VI;
 - (d) jadotta, b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu bid-dritt tal-vot, ir-rapport annwali dwar l-attivitajiet tal-Aġenzija u jibagħtu kull sena sal-1 ta' Lulju lill-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kummissjoni, il-Qorti tal-Awdituri u l-Istati Membri. Ir-rapport għandu jsir pubbliku;
 - (e) jadotta regoli finanzjarji applikabbli għall-Aġenzija f'konformità mal-Artikolu 25;

- (f) jaġhti opinjoni, b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu bid-dritt tal-vot, dwar il-kontijiet finali tal-Aġenzija;
- (g) jistabbilixxi l-metodoloġija għaż-żjarat li għandhom jitwettqu skont l-Artikolu 10. F'każ li l-Kummissjoni tesprimi, fi żmien 15-il ġurnata mid-data tal-adozzjoni tal-metodoloġija, in-nuqqas ta' qbil tagħha, il-Bord tat-Tmexxija għandu jeżaminaha mill-ġdid u jadottaha, possibbilment emendata, fit-tieni qari jew b'maġġoranza ta' żewġ terzi, inkluż ir-rappreżentanti tal-Kummissjoni, jew b'unanimità tar-rappreżentanti tal-Istati Membri;
- (h) iqis u japprova arrangamenti amministrattivi, f'konformità mal-Artikolu 11(5);
- (i) jadotta strateġija kontra l-frodi, proporzjonata mar-riskji ta' frodi, filwaqt li jqis il-kostijiet u l-benefiċċji tal-miżuri li għandhom ikunu implimentati;
- (j) jadotta regoli għall-prevenzjoni u l-ġestjoni tal-kunflitti ta' interess fir-rigward tal-membri tiegħu u jippubblika kull sena fuq is-sit web tiegħu d-dikjarazzjoni tal-interessi tal-membri tal-Bord tat-Tmexxija;
- (ja) jadotta regoli u proċeduri dwar it-trasparenza fir-rigward tal-attivitajiet ta' lobbying u l-involvement ta' entitajiet terzi fit-thejjija ta' rapporti jew dokumenti oħra maħruġa mill-Aġenzija, speċjalment dawk li jikkonċernaw tali entitajiet terzi, li għandhom jiġu ppubblikati fuq is-sit web tagħha;
- (k) jadotta l-pjanijiet ta' komunikazzjoni u disseminazzjoni msemmija fl-Artikolu 13, kont analizi tal-ħtiġijiet, u jaġġornahom regolarment;
- (l) jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu, b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu bid-dritt tal-vot;
- (m) [...]
- (n) [...]

- (o) jeżerċita, f'konformità mal-paragrafu 2, fir-rigward tal-persunal tal-Aġenzija, is-setgħat li jingħataw bir-Regolamenti tal-Persunal lill-Awtorità tal-Ħatra u bil-Kundizzjonijiet tal-Impjieg ta' Impjegati Oħrajn lill-Awtorità li jkollha s-Setgħa Tikkonkludi Kuntratt ta' Impieg³⁵;
- (p) jadotta regoli ta' implimentazzjoni sabiex jagħtu effett lir-Regolamenti tal-Persunal u l-Kundizzjonijiet tal-Impjieg għall-Aġenti l-Oħrajn f'konformità mal-Artikolu 110(2) tar-Regolamenti tal-Persunal;
- (q) jahtar, jipprovdi gwida u jimmonitorja l-prestazzjoni tad-Direttur Eżekuttiv u, meta jkun rilevanti, jestendi jew itemm il-mandat tiegħu, b'maġġoranza ta' erbgħa minn kull hamsa tal-membri tiegħu bid-dritt tal-vot, f'konformità mal-Artikolu 22;
- (r) jistabbilixxi proċeduri għal teħid ta' deċiżjonijiet mid-Direttur Eżekuttiv;
- (s) jekk ikun xieraq, jahtar Uffiċjal tal-Kontabbiltà, soġġett għar-Regolamenti tal-Persunal u għall-Kundizzjonijiet tal-Impjieg għall-Aġenti l-Oħrajn, li għandu jkun kompletament indipendenti fit-twettiq ta' dmirijietu;
- (t) jiżgura segwitu adegwat għas-sejbiet u r-rakkomandazzjonijiet li jirriżultaw mir-rapporti u l-evalwazzjonijiet tal-awditjar intern jew estern, kif ukoll minn investigazzjonijiet tal-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) u mill-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (UPPE);
- (u) jieħu d-deċiżjonijiet kollha dwar l-istabbiliment tal-istrutturi interni tal-Aġenzija b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-Membri tiegħu bid-dritt tal-vot, inkluż l-istabbiliment ta' gruppi sussidjarji jew ta' hidma mingħajr setgħat tat-teħid tad-deċiżjonijiet u b'kont meħud tal-impatt baġitarju tagħhom u, fejn meħtieġ, il-modifika tagħhom;

³⁵ Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 259/68 tal-Kunsill tad-29 ta' Frar 1968 li jistabbilixxi r-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali u l-kundizzjonijiet ta' impjieg ta' uffiċjali oħra tal-Komunitajiet Ewropej u li jistabbilixxi miżuri temporanji applikabbli għall-Uffiċjali tal-Kummissjoni (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 1)

- (ua) jawtorizza, b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu bid-dritt tal-vot, l-arrangamenti għall-partecipazzjoni ta' pajjiżi terzi fil-hidma tal-Aġenzija, f'konformità mal-Artikolu 24;
- (v) jiddeċiedi, b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu bid-dritt tal-vot, dwar is-servizzi li l-Aġenzija tista' toffri kontra t-tariffi u l-imposti u jadotta mudell qafas għat-tqassim finanzjarju tat-tariffi u l-imposti pagabbli kif imsemmi fl-Artikolu 26(3), il-punt (c). F'każ li l-Kummissjoni tesprimi, fi żmien hmistax-il ġurnata mid-data tal-adozzjoni tad-deċiżjoni tal-Bord tat-Tmexxija dwar is-servizzi offruti kontra tariffi jew il-mudell qafas, in-nuqqas ta' qbil tagħha, il-Bord Amministrattiv għandu jeżaminaha mill-ġdid u jadottaha, possibilment jemenda, fit-tieni qari b'maġġoranza ta' erbgħa minn kull hamsa, inkluż ir-rappreżentanti tal-Kummissjoni, jew b'unanimità tar-rappreżentanti tal-Istati Membri;
- (va) jiddeċiedi, b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu bid-dritt tal-vot, dwar it-tariffi u l-imposti pagabbli lill-Aġenzija u l-kundizzjonijiet ta' pagament imsemmija fl-Artikolu 33;
- (w) jadotta strategija ta' titjib fl-effiċjenza u ta' sinerġiji;
- (x) [...]
- (y) jadotta r-regoli dwar is-sigurtà interna tal-Aġenzija msemmija fl-Artikolu 41;
- (z) jahtar l-uffiċjal tal-protezzjoni tad-data tal-Aġenzija.

2. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jadotta, f'konformità mal-Artikolu 110(2) tar-Regolamenti tal-Persunal, deċiżjoni abbażi tal-Artikolu 2(1) tar-Regolamenti tal-Persunal u abbażi tal-Artikolu 6 tal-Kundizzjonijiet tal-Impjieg għall-Aġenti l-Oħrajn, filwaqt li jiddelega s-setgħat rilevanti tal-awtorità tal-ħatra lid-Direttur Eżekuttiv u filwaqt li jiddefinixxi l-kundizzjonijiet li skonthom dik id-delegata-setgħat tista' tiġi sospiza. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun awtorizzat biex jissubdelega dawk is-setgħat.

Fejn iċ-ċirkustanzi eċċezzjonali jkunu jirrikjedu dan, il-Bord tat-Tmexxija jista', permezz ta' deċiżjoni, jissospendi temporanjament id-delega tas-setgħat tal-awtorità tal-hatra mogħtija lid-Direttur Eżekuttiv u daww is-setgħat subdelegati minn dan tal-aħħar, u jeżerċitahom huwa stess jew jiddelegahom lil wieħed mill-membri tiegħu jew lil membru tal-persunal li ma jkunx id-Direttur Eżekuttiv.

Artikolu 17

Programmazzjoni annwali u pluriennali

1. Sat-30 ta' Novembru ta' kull sena, il-Bord tat-Tmexxija għandu jadotta dokument ta' programmazzjoni li fih programmazzjoni pluriennali u annwali, ibbażat fuq abbozz imressaq mid-Direttur Amministrattiv, li jqis l-opinjoni tal-Kummissjoni. Dan għandu jipprezentah lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni.

F'każ li l-Kummissjoni tesprimi, fi żmien 15-il ġurnata mid-data tal-adozzjoni tad-dokument ta' programmazzjoni unika, in-nuqqas ta' qbil tagħha mad-dokument, il-Bord Amministrattiv għandu jeżamina mill-ġdid dak id-dokument ta' programmazzjoni uniku u jadottah, possibbilment emendat, fi żmien xahrejn, waqt it-tieni qari jew b'maġġoranza ta' żewġ terzi, inkluż ir-rappreżentanti tal-Kummissjoni, jew b'unanimità tar-rappreżentanti tal-Istati Membri.

2. Id-dokument ta' programmazzjoni uniku għandu jsir definittiv wara l-adozzjoni finali tal-baġit generali u, jekk ikun meħtieġ, għandu jiġi aġġustat skont dan.

3. Il-programm ta' hidma annwali għandu jinkludi objettivi dettaljati u r-riżultati mistennija inkluż indikaturi tal-prestazzjoni. Dan għandu jinkludi wkoll deskrizzjoni tal-azzjonijiet li għandhom jiġu ffinanzjati u indikazzjoni tar-riżorsi finanzjarji u umani allokat għal kull azzjoni, f'konformità mal-prinċipji tal-ibbaġitar u tal-ġestjoni bbażati fuq l-attività. Il-programm ta' hidma annwali għandu jkun koerenti mal-programm ta' hidma pluriennali msemmi fil-paragrafu 7. Għandu jindika b'mod ċar il-kompiti li jkunu ġew miżjuda, mibdula jew imħassra bi tqabbil mas-sena finanzjarja preċedenti.

4. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jemenda l-programm ta' hidma annwali adottat meta l-Aġenzija tingħata kompitu ġdid. L-inklużjoni ta' dan il-kompitu ġdid għandha tkun soġġetta għal analiżi tal-implikazzjonijiet tar-rizorsi umani u baġitarji u tista' tkun soġġetta għal deċiżjoni li jiġu posposti kompiti oħrajn.

5. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jeżamina u japprova, fil-qafas tat-thejjija tad-dokument ta' programmazzjoni uniku, it-talbiet tal-Kummissjoni jew tal-Istati Membri għal assistenza teknika, kif imsemmi fl-Artikolu 3(1), il-punt (c), l-Artikolu 3(2), il-punt (b), l-Artikolu 4(2), (9) u (9a), l-Artikolu 5(6), (8) u (8a), l-Artikolu 7(2), l-Artikolu 8(6) u (7), l-Artikolu 9(3), l-Artikolu 10(3a) u l-Artikolu 11(2) u (4). L-approvazzjoni ta' dawn it-talbiet għandha:

- (a) ma tkunx ta' detriment għall-kompiti l-oħrajn tal-Aġenzija;
- (b) tevita duplikazzjoni tal-isforzi;
- (c) tkun soġġetta għal analiżi tal-implikazzjonijiet tar-rizorsi umani u baġitarji; kif ukoll
- (d) tista' tkun soġġetta għal deċiżjoni li jiġu posposti kompiti oħrajn.

6. Kwalunkwe emenda sostanzjali fil-programm ta' hidma annwali għandu jiġi adottat bl-istess proċedura bhall-programm ta' hidma annwali inizjali. Il-Bord tat-Tmexxija jista' jiddelega s-setgħa biex jagħmel emendi mhux sostanzjali għall-programm ta' hidma annwali lid-Direttur Eżekuttiv.

7. Il-programm ta' hidma pluriennali għandu jistabbilixxi l-programmazzjoni strateġika ġenerali, inkluż l-oġettivi, ir-rizultati mistennija u l-indikaturi tal-prestazzjoni. Dan għandu jistipula wkoll il-programmazzjoni tar-rizorsi, inkluż il-baġit pluriennali u l-persunal.

8. Il-programmazzjoni tar-rizorsi għandha tiġi aġġornata kull sena. Il-programmazzjoni strateġika għandha tiġi aġġornata meta dan ikun xieraq, u b'mod partikolari sabiex jiġi indirizzat l-eżitu tal-evalwazzjoni msemmija fl-Artikolu 41.

Artikolu 18

President tal-Bord tat-Tmexxija

1. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jeleggi President u Viċi President minn fost il-membri tiegħu bi dritt tal-vot. Il-President u l-Viċi President għandhom jiġu eletti b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tal-Bordijiet tat-Tmexxija bi dritt tal-vot.
2. Il-Viċi President għandu awtomatikament jiehu l-post tal-President jekk huwa/hija pprevenuti milli jwettqu d-dmirijiet tiegħu/tagħha.
3. Il-mandat tal-President u tal-Viċi President għandu jkun ta' 4 snin. Il-mandat tagħhom jista' jiġġedded darba. Jekk, madankollu, is-shubija tagħhom fil-Bord tat-Tmexxija tintemm fi kwalunkwe żmien matul il-mandat tagħhom, il-mandat tagħhom għandu jiskadi awtomatikament f'dik id-data.

Artikolu 19

Laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija

1. Il-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija għandhom isiru f'konformità mar-regoli ta' proċedura tiegħu u għandhom jissejhu mill-President tiegħu.
2. Id-Direttur Eżekuttiv tal-Aġenzija għandu jiehu sehem fid-deliberazzjonijiet hliet meta l-partecipazzjoni tiegħu tista' twassal għal kunflitt ta' interessi, kif deċiż mill-President, jew meta l-Bord tat-Tmexxija għandu jiehu deċiżjoni, f'konformità mal-Artikolu 35.
3. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jorganizza laqgħa ordinarja darbtejn fis-sena. Barra minn hekk, għandu jiltaqa' fuq inizzjattiva tal-President jew fuq talba tal-Kummissjoni jew ta' terz tal-Istati Membri.
4. Meta tqum kwistjoni ta' kunfidenzjalità jew kunflitt ta' interess, il-Bord tat-Tmexxija jista' jiddeċiedi li jeżamina l-punti speċifiċi fuq l-aġenda tiegħu mingħajr ma jkunu preżenti l-membri kkonċernati. Dan ma għandux jaffettwa d-dritt tal-Istati Membri u tal-Kummissjoni li jkunu rrappreżentati minn sostituti jew minn kwalunkwe persuna oħra. Għandhom jiġu stabbiliti regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' din id-dispożizzjoni fir-regoli ta' proċedura tal-Bord tat-Tmexxija.

5. Il-Bord tat-Tmexxija jista' jistieden kull persuna li l-opinjoni tagħha tista' tkun ta' interess sabiex tattendi għal punti speċifiċi tal-aġenda tal-laqqgħat tagħha bħala osservatur.
6. Il-membri tal-Bord tat-Tmexxija jistgħu, soġġett għad-dispożizzjonijiet tar-regoli ta' proċedura tiegħu, jiġu assistiti minn konsulenti jew esperti.
7. Is-segretarjat tal-Bord tat-Tmexxija għandu jiġi pprovdut mill-Aġenzija.

Artikolu 20

Ir-regoli tal-Bord tat-Tmexxija dwar il-votazzjoni

1. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jieħu d-deċiżjonijiet tiegħu b'maġġoranza assoluta tal-membri tiegħu bi dritt tal-vot, hlief jekk previst mod ieħor f'dan ir-Regolament.
2. [...]
3. Kull membru għandu jkollu vot wiehed. Id-Direttur Eżekuttiv tal-Aġenzija ma għandux jivvota.
4. Fin-nuqqas ta' membru, sostitut tiegħu għandu jkun intitolat jeżerċita d-dritt tal-vot tal-membri.
5. Ir-regoli ta' proċedura għandhom jistabbilixxu l-arrangamenti aktar dettaljati tal-votazzjoni, inkluż il-kundizzjonijiet sabiex membru jaġixxi f'isem membru ieħor.

Artikolu 21

[...]

1. [...]
2. [...]
- (a) [...]
- (b) [...]
- (c) [...]
3. [...]
4. [...]
5. [...]
6. [...]
7. [...]

ID-DIRETTUR EŻEKUTTIV

Artikolu 22

Il-hatra, l-estensjoni tal-mandat u t-tnehhija mill-kariga

1. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jinhatar mill-Bord tat-Tmexxija fuq il-bażi tal-mertu u tal-ħiliet, minn lista ta' kandidati proposti mill-Kummissjoni, wara proċedura ta' għażla miftuħa u trasparenti li għandha tirrispetta l-prinċipju tal-bilanċ bejn il-ġeneri u l-bilanċ ġeografiku.
2. Għall-ġenijiet tal-konklużjoni tal-kuntratt tad-Direttur Eżekuttiv, l-Aġenzija għandha tkun irrappreżentata mill-President tal-Bord tat-Tmexxija.
3. Il-mandat tad-Direttur Eżekuttiv għandu jkun ta' 5 snin. Fi żmien xieraq qabel tmiem dak il-perjodu, il-Kummissjoni għandha twettaq valutazzjoni li tqis evalwazzjoni tal-prestazzjoni tad-Direttur Eżekuttiv u tal-kompiti u tal-isfidi futuri tal-Aġenzija u tippreżentaha lill-Bord tat-Tmexxija.
4. Il-Bord tat-Tmexxija, li jiehu kont tal-valutazzjoni msemmija fil-paragrafu 3, jista' jestendi darba l-mandat tad-Direttur Eżekuttiv, għal mhux ikar minn ħames snin.
5. Direttur Eżekuttiv li l-mandat tiegħu jkun gie estiż ma jistax jipparteċipa fi proċedura ta' għażla oħra għall-istess kariga.
6. Id-Direttur Eżekuttiv jista' jitneħħa mill-kariga biss b'deċiżjoni tal-Bord tat-Tmexxija li jaġixxi fuq proposta li tista' tiġi ppreżentata mill-Kummissjoni jew mill-inqas terz tal-membri votanti tal-Bord tat-Tmexxija.
7. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jiġi ingaġġat bħala aġent temporanju tal-Aġenzija skont l-Artikolu 2(a) tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' Impjegati Oħrajn.

Kompiti u responsabbiltajiet tad-Direttur Eżekuttiv

1. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jiġġestixxi l-Aġenzija f'konformità mad-deċiżjonijiet tal-Bord tat-Tmexxija u għandu jkun responsabbli lejn il-Bord tat-Tmexxija.
2. Mingħajr preġudizzju għas-setgħat tal-Kummissjoni u tal-Bord tat-Tmexxija, id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun indipendenti fit-twettiq tad-doveri u la għandu jfittex u lanqas jiehu struzzjonijiet mingħand xi gvern jew minn xi korp ieħor.
3. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jirrapporta lill-Parlament Ewropew dwar il-prestazzjoni ta' dmirijietu meta jkun mistieden jaġġmel dan. Il-Kunsill jista' jistieden lid-Direttur Eżekuttiv jirrapporta dwar il-prestazzjoni ta' dmirijietu.
4. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun ir-rappreżentant legali tal-Aġenzija.
5. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun responsabbli għall-implimentazzjoni tal-kompiti assenjati lill-Aġenzija b'dan ir-Regolament. B'mod partikolari, id-Direttur Eżekuttiv għandu:
 - (a) jiżgura l-amministrazzjoni sostenibbli u effiċjenti ta' kuljum tal-Aġenzija;
 - (b) jorganizza, jidderieġi u jissorvelja l-operazzjonijiet u l-persunal tal-Aġenzija fil-limiti tad-deċiżjonijiet tal-Bord tat-Tmexxija;
 - (c) iħejji u jimplimenta d-deċiżjonijiet adottati mill-Bord tat-Tmexxija.
 - (d) iħejji abbozz ta' regoli finanzjarji applikabbli għall-Aġenzija għall-adozzjoni mill-Bord tat-Tmexxija;
 - (e) ifassal stimi tad-dhul u l-infiq tal-Aġenzija f'konformità mal-Artikolu 27, u jimplimenta l-baġit f'konformità mal-Artikolu 28.
 - (f) iħejji l-abbozz tad-dokument ta' programmazzjoni uniku u jissottomettih għall-adozzjoni lill-Bord tat-Tmexxija wara li jikkonsulta lill-Kummissjoni mill-anqas 4 ġimgħat qabel il-laqgħa rilevanti tal-Bord tat-Tmexxija;

- (g) jimplimenta d-dokument ta' programmazzjoni uniku, jivvaluta l-progress meta mqabbel mal-indikaturi rilevanti u jirrapporta lill-Bord tat-Tmexxija dwar l-implimentazzjoni tiegħu;
- (h) iħejji r-rapport annwali kkonsolidat tal-attività tal-Aġenzija u jipprezentah lill-Bord tat-Tmexxija għall-valutazzjoni u għall-adozzjoni;
- (i) jirrispondi għal kwalunkwe talba għal assistenza f'konformità mal-Artikolu 17(5);
- (j) jiddeciedi li jwettaq iż-żjarat u l-ispezzjonijiet previsti fl-Artikolu 10, wara konsultazzjoni mal-Kummissjoni u b'segwitu għall-metodoloġija għaž-żjarat stabbilita mill-Bord tat-Tmexxija f'konformità mal-Artikolu 16(1), il-punt (g);
- (k) jiddeciedi li jidhol f'arrangamenti amministrattivi ma' korpi oħrajn tal-Unjoni li jaħdmu fl-oqsma tal-attivitajiet tal-Aġenzija dment li l-abbozz tal-arrangement ikun ġie pprezentat għall-konsultazzjoni lill-Kummissjoni l-ewwel u lill-Bord tat-Tmexxija f'konformità mal-Artikolu 11(5) u dment li l-Bord tat-Tmexxija ma jkunx oppona fi żmien 4 ġimgħat;
- (l) jiehu l-passi kollha meħtieġa, inkluż l-adozzjoni ta' struzzjonijiet amministrattivi interni u l-pubblikazzjoni ta' notifiki, sabiex jiżgura l-funzjonament tal-Aġenzija f'konformità mad-disposizzjonijiet ta' dan ir-Regolament;
- (m) jorganizza sistema effettiva ta' monitoraġġ sabiex ikun jista' jqabbel il-kisbiet tal-Aġenzija mal-oġġettivi u l-kompiti tagħha kif stabbiliti f'dan ir-Regolament. Għal dak il-ghan, huwa għandu jistabbilixxi, bi qbil mal-Kummissjoni u mal-Bord tat-Tmexxija, indikaturi tal-prestazzjoni mfassla apposta li jippermettu valutazzjoni effettiva tar-riżultati miksuba. Huwa għandu jiżgura li l-istruttura organizzazzjonali tal-Aġenzija ser tiġi adattata b'mod regolari għall-ħtiġijiet li jevolvu skont ir-riżorsi finanzjarji u umani disponibbli. F'dan ir-rigward, hu għandu jistabbilixxi proċeduri regolari ta' evalwazzjoni li jilhq standards professjonali rikonoxxuti;
- (n) jistabbilixxi u jiżgura t-tħaddim ta' sistema ta' kontroll interna effettiva u effiċjenti u jirrapporta kwalunkwe bidla sinifikanti li ssirilha lill-Bord tat-Tmexxija;

- (o) jiżgura t-twettiq ta' valutazzjonijiet tar-riskju u ġestjoni tar-riskju għall-Aġenzija;
- (p) iħejji pjan ta' azzjoni ta' segwitu b'rabta mal-konklużjonijiet ta' rapporti u evalwazzjonijiet tal-awditjar interni jew esterni, kif ukoll investigazzjonijiet mill-OLAF u mill-UPPE, kif imsemmi fl-Artikolu 38, u jirrapporta dwar il-progress darbtejn fis-sena lill-Kummissjoni u regolarment lill-Bord tat-Tmexxija;
- (q) jipproteġi l-interessi finanzjarji tal-Unjoni billi japplika miżuri preventivi kontra l-frodi, il-korruzzjoni u kwalunkwe attività illegali oħra, minghajr ma jippreġudika l-kompetenza investigattiva tal-OLAF u tal-UPPE, permezz ta' kontrolli effettivi u, jekk jinstabu irregolaritajiet, billi jirkupra ammonti mħallsa b'mod żbaljat u, fejn ikun xieraq, billi jimponi penali amministrattivi effettivi, proporzjonati u dissuażivi, inkluż penali finanzjarji;
- (r) iħejji strateġija kontra l-frodi, strateġija għat-titjib fl-effiċjenza u għas-sinergiji, strateġija għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi jew ma' organizzazzjonijiet internazzjonali, jew mat-tnejn, u strateġija għall-ġestjoni organizzazzjonali u għas-sistemi ta' kontroll intern, għall-Aġenzija u jipprezentahom lill-Bord tat-Tmexxija għall-approvazzjoni;
- (s) jippromwovi d-diversità u jiżgura bilanċ bejn il-ġeneri fir-rigward tar-reklutaġġ tal-persunal tal-Aġenzija;
- (t) jirrekluta persunal fuq l-aktar bażi ġeografika wiesgħa possibbli;
- (u) ifassal u jimplimenta politika ta' komunikazzjoni għall-Aġenzija;
- (v) iwettaq kwalunkwe kompitu ieħor fdat jew iddelegat lill-Bord tat-Tmexxija jew kif jiista' jkun meħtieġ minn dan ir-Regolament;

Artikolu 24

Parteċipazzjoni ta' pajjiżi terzi

1. L-Aġenzija għandha tkun miftuħa għall-parteċipazzjoni ta' pajjiżi terzi, li daħlu fi ftehimiet mal-Unjoni, billi adottaw u qed japplikaw id-dritt tal-Unjoni fil-qasam tas-sikurezza marittima, tas-sigurtà marittima, tal-prevenzjoni tat-tniġġis u tar-rispons għat-tniġġis ikkawżat mill-vapuri.
2. Skont id-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dawk il-ftehimiet, l-arrangamenti li jispeċifikaw in-natura u l-firxa tar-regoli dettaljati għall-parteċipazzjoni minn dawk il-pajjiżi fil-hidma tal-Aġenzija inkluż dispożizzjonijiet dwar il-kontribuzzjonijiet finanzjarji u l-persunal għandhom jiġu konklużi mill-Aġenzija wara l-opinjoni tal-Kummissjoni u l-awtorizzazzjoni tal-Bord tat-Tmexxija.

KAPITOLU VI

DISPOŻIZZJONIJIET FINANZJARJI

Artikolu 25

Regoli finanzjarji

Ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-Aġenzija għandhom jiġu adottati mill-Bord tat-Tmexxija wara konsultazzjoni mal-Kummissjoni. Ir-regoli finanzjarji ma għandhomx imorru lil hinn mir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/715 sakemm dan it-tluq ma jkunx speċifikament meħtieġ għall-operat tal-Aġenzija u l-Kummissjoni tkun tat il-kunsens tagħha minn qabel.

Baġit

1. L-istimi tad-dhul u n-nefqa kollha għall-Aġenzija għandhom jithejjew għal kull sena finanzjarja, b'mod li jkunu jikkorrespondu għas-sena kalendarja, u għandhom jintwerew fil-baġit tal-Aġenzija.
2. Il-baġit tal-Aġenzija għandu jkun ibbilanċjat f'termini ta' dhul u nefqa.
3. Mingħajr preġudizzju għal rizersi oħrajn, id-dhul tal-Aġenzija għandu jinkludi:
 - (a) kontribuzzjoni mill-Unjoni mdaħħla fil-baġit generali tal-Unjoni Ewropea u għotjiet minn korpi tal-Unjoni;
 - (b) kontribuzzjonijiet possibbli minn kwalunkwe pajjiż terz li jipparteċipa fix-xogħol tal-Aġenzija f'konformità mal-Artikolu 24;
 - (c) kwalunkwe tariffa u imposta għall-infrastruttura, għall-pubblikazzjonijiet, għat-taħriġ jew għal kwalunkwe servizz ieħor li jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament ipprovdut mill-Aġenzija f'konformità mad-deċiżjoni tal-Bord tat-Tmexxija adottata skont l-Artikolu 33;
 - (d) kwalunkwe kontribuzzjoni finanzjarja volontarja minn Stati Membri, pajjiżi terzi jew entitajiet oħrajn, dment li din il-kontribuzzjoni tkun trasparenti, tkun identifikata b'mod ċar fil-baġit u ma tikkompromettix l-indipendenza u l-imparzjalità tal-Aġenzija.
4. In-nefqa tal-Aġenzija għandha tinkludi r-remunerazzjoni tal-persunal, l-ispejjeż amministrattivi u infrastrutturali u l-kostijiet operatorji.

L-istabbiliment tal-baġit

1. Kull sena, id-Direttur Eżekuttiv għandu jfassal abbozz ta' dikjarazzjoni tal-istimi tad-dhul u tal-infiq tal-Aġenzija għas-sena finanzjarja ta' wara, inkluż il-pjan ta' stabbiliment, u jibagħtu lill-Bord tat-Tmexxija.
2. Il-Bord tat-Tmexxija għandu, abbażi ta' dak l-abbozz, jadotta abbozz tal-istimi tad-dhul u n-nefqa tal-Aġenzija għas-sena finanzjarja ta' wara.
3. L-abbozz provviżorju tal-istimi tad-dhul u tal-infiq tal-Aġenzija għandu jintbagħat lill-Kummissjoni sal-31 ta' Jannar ta' kull sena. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jibgħat l-abbozz finali tal-istima lill-Kummissjoni sal-31 ta' Marzu ta' dik is-sena.
4. Il-Kummissjoni għandha tibgħat id-dikjarazzjoni tal-istimi lill-awtorità baġitarja flimkien mal-abbozz tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea.
5. Abbażi tad-dikjarazzjoni tal-istimi, il-Kummissjoni għandha ddahħal fl-abbozz tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea l-istimi li tqis meħtieġa għall-pjan ta' stabbiliment u l-ammont tas-sussidju li jrid jithallas mill-baġit ġenerali, li għandha tippreżenta lill-awtorità baġitarja f'konformità mal-Artikoli 313 u 314 TFUE.
6. L-awtorità baġitarja għandha tawtorizza l-appropriazzjonijiet għall-kontribuzzjoni lill-Aġenzija.
7. L-awtorità baġitarja għandha tadotta l-pjan ta' stabbiliment tal-Aġenzija.
8. Il-baġit tal-Aġenzija għandu jiġi adottat mill-Bord tat-Tmexxija. Dan għandu jsir finali wara l-adozzjoni finali tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea. Fejn ikun meħtieġ, għandu jiġi aġġustat skont il-każ.

9. Għal kwalunkwe proġett ta' bini li x'aktarx ikollu implikazzjonijiet sinifikanti għall-baġit tal-Aġenzija, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet tar-Regolament ta' Delega (UE) Nru 715/2019.

Artikolu 28

Implimentazzjoni tal-baġit

1. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jimplementa l-baġit tal-Aġenzija.
2. Kull sena d-Direttur Eżekuttiv għandu jibgħat lill-awtorità baġitarja l-informazzjoni kollha rilevanti għas-sejbiet tal-proċedura ta' evalwazzjoni.

Artikolu 29

Preżentazzjoni tal-kontijiet u tal-kwittanza

1. Sal-1 ta' Marzu tas-sena finanzjarja ta' wara, l-uffiċjal tal-kontabilità tal-Aġenzija għandu jibgħat il-kontijiet proviżorji lill-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni u lill-Qorti tal-Awdituri.
2. Sal-31 ta' Marzu tas-sena finanzjarja ta' wara, l-Aġenzija għandha tibgħat ir-rapport dwar il-ġestjoni baġitarja u finanzjarja lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Qorti tal-Awdituri.
3. Sal-31 ta' Marzu tas-sena finanzjarja ta' wara, l-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni għandu jibgħat il-kontijiet proviżorji tal-Aġenzija, ikkonsolidati mal-kontijiet tal-Kummissjoni, lill-Qorti tal-Awdituri.
4. Malli jirċievi l-osservazzjonijiet tal-Qorti tal-Awdituri dwar il-kontijiet proviżorji tal-Aġenzija, skont l-Artikolu 246 tar-Regolament Finanzjarju, id-Direttur Eżekuttiv għandu jhejji l-kontijiet finali tal-Aġenzija b'responsabbiltà tiegħu u jgħaddihom lill-Bord tat-Tmexxija għal opinjoni.
5. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jagħti opinjoni dwar il-kontijiet finali tal-Aġenzija.
6. L-uffiċjal tal-kontabbiltà għandu, sal-1 ta' Lulju tas-sena finanzjarja ta' wara, jibgħat il-kontijiet finali lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-Qorti tal-Awdituri, flimkien mal-opinjoni tal-Bord tat-Tmexxija.

7. Il-kontijiet finali għandhom jigu ppubblikati f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea sal-15 ta' Novembru tas-sena finanzjarja ta' wara.
8. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jibgħat lill-Qorti tal-Awdituri twegiba għall-osservazzjonijiet tiegħu sat-30 ta' Settembru. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jibgħat ukoll dik it-twegiba lill-Bord tat-Tmexxija.
9. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jippreżenta lill-Parlament Ewropew, fuq talba ta' dan tal-aħhar, kwalunkwe informazzjoni mehtieġa għall-applikazzjoni bla xkiel tal-proċedura ta' kwittanza għas-sena finanzjarja inkwistjoni, f'konformità mal-Artikolu 261(3) tar-Regolament Finanzjarju.
10. Fuq rakkomandazzjoni mill-Kunsill, li jaġixxi b'maġġoranza kwalifikata, il-Parlament Ewropew għandu, qabel il-15 ta' Mejju tas-sena N + 2, jagħti kwittanza lid-Direttur Eżekuttiv fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-baġit għas-sena N.

KAPITOLU VII

PERSUNAL

Artikolu 30

Dispożizzjoni ġenerali

Ir-Regolamenti tal-Persunal u l-Kundizzjonijiet tal-Impjieg għall-Aġenti l-Oħrajn u r-regoli adottati permezz ta' ftehim bejn l-istituzzjonijiet tal-Unjoni biex jidhlu fis-sehh daww ir-Regolamenti tal-Persunal u l-Kundizzjonijiet tal-Impjieg għall-Aġenti l-Oħrajn għandhom japplikaw għall-persunal tal-Aġenzija.

Artikolu 31

Esperti nazzjonali sekondati u persunal ieħor

1. L-Aġenzija tista' tagħmel użu minn esperti nazzjonali sekondati jew minn persunal ieħor mhux impjegat mill-Aġenzija.
2. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jadotta deċizzjoni li tistabbilixxi regoli dwar l-issekondar ta' esperti nazzjonali fl-Aġenzija.

KAPITOLU VIII

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI U FINALI

Artikolu 32

Status ġuridiku u sede

1. L-Aġenzija għandha tkun korp tal-Unjoni u għandu jkollha personalità ġuridika.

2. F'kull wiehed mill-Istati Membri, l-Aġenzija għandha tgawdi l-aktar kapacià ġuridika estensiva mogħtija lil persuni ġuridiċi fl-ambitu tal-liġijiet tagħhom. Din tista' b'mod partikolari, takkwista u tittrasferixxi proprjetà mobbli u immobbli u tiegħu sehem fi proċeduri ġuridiċi.
3. L-Aġenzija għandha tiġi rappreżentata mid-Direttur Eżekuttiv tagħha.
4. Is-sede tal-Aġenzija għandha tkun f'Lizbona, ir-Repubblika tal-Portugall.
5. [...]

Artikolu 33

Tariffi u imposti pagabbli lill-Aġenzija

1. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jadotta, f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-paragrafi 2, 3 u 4, deċiżjoni li tispeċifika:
 - (a) it-tariffi u l-imposti pagabbli lill-Aġenzija, b'applikazzjoni tal-Artikolu 26(3), il-punt (c); kif ukoll
 - (b) il-kundizzjonijiet ta' pagament.
- [...]
2. Għandhom jiġu imposti tariffi u imposti għal servizzi, imsemmija fl-Artikolu 26(3), il-punt (c), ipprovduti mill-Aġenzija, b'mod partikolari lil pajjiżi terzi u lill-industrija, għal kompiti li jaqgħu taħt il-kompetenzi tagħha. Dawk is-servizzi ma għandhomx ikunu ta' detriment għall-kompiti tal-Aġenzija u l-prijoritajiet stabbiliti mill-Bord tat-Tmexxija.

L-Istati Membri ma għandhom iħallsu l-ebda tariffa jew imposta għas-servizzi pprovduti lilhom mill-Aġenzija.

3. It-tariffi u l-imposti kollha għandhom jiġu espressi, u jithallsu, f'euro. It-tariffi u l-imposti għandhom jiġu stabbiliti b'mod trasparenti, ġust u uniformi. Il-htigijiet speċifiċi ta' impriżi żgħar u ta' daqs medju, li jinkludu l-possibbiltà li l-pagamenti jinqasmu f'diversi rati u fażijiet, għandhom jitqiesu. It-tqassim tat-tariffi għandu jiġi identifikat b'mod ċar fil-kontijiet. Għandhom jiġu stabbiliti skadenzi raġonevoli għall-pagament tat-tariffi u tal-imposti.

4. L-ammont ta' tariffi u imposti għandu jiġi ffixat f'livell sabiex jiġi żgurat li d-dhul fir-rigward tiegħu huwa biżżejjed biex ikopri l-kost kollu tas-servizzi pprovduti. In-nefqa kollha tal-Aġenzija attribwita lill-persunal involut fl-attivitajiet imsemmija fil-paragrafu 2, inkluża l-kontribuzzjoni pro-rata tal-impjegatur lill-iskema tal-pensjoni, għandha tkun riflessa b'mod partikolari f'dak il-kost. Jekk żbilanċ sinifikanti li jirriżulta mill-forniment tas-servizzi koperti bit-tariffi u l-imposti jsir rikorrenti, il-livell ta' dawk it-tariffi u l-imposti għandu jiġi rivedut. Dawk it-tariffi u l-imposti għandhom ikunu dhul assenjat għall-Aġenzija.

Artikolu 34

[...]

1. [...]

2. [...]

Artikolu 35

Privileġġi u immunitajiet

Il-Protokoll dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Unjoni Ewropea għandu japplika għall-Aġenzija u għall-persunal tagħha.

Artikolu 36

Arrangamenti lingwistiċi

1. Id-dispożizzjonijiet stabbiliti fir-Regolament tal-Kunsill Nru 1³⁶ għandhom japplikaw għall-Aġenzija.
2. Is-servizzi ta' traduzzjoni meħtieġa għall-funzjonament tal-Aġenzija għandhom jiġu pprovduti miċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 37

Trasparenza

1. Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁷ għandu japplika għal dokumenti miżmuma mill-Aġenzija.
2. Fi żmien 6 xhur mid-data tal-ewwel laqgħa tiegħu, il-Bord tat-Tmexxija għandu jadotta r-regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001.
3. Id-deċiżjonijiet meħuda mill-Aġenzija skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 jistgħu jkunu s-suġġett ta' lment lill-Ombudsman jew ta' azzjoni quddiem il-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea, skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 228 u 263 TFUE rispettivament.
4. L-ipproċessar tad-data personali mill-Aġenzija għandu jkun soġġett għar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁸.

³⁶ ĠU 17, 6.10.1958, p. 385/58. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1791/2006 tal-20 ta' Novembru 2006 li jadatta ċerti Regolamenti u Deċiżjonijiet minhabba l-adeżjoni tal-Bulgarija u tar-Rumanija.

³⁷ Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 rigward l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43).

³⁸ Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).

Il-ġlieda kontra l-frodi

1. Sabiex tiffaċilita l-ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni u attivitajiet illegali oħrajn skont ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 l-Aġenzija għandha tadotta dispożizzjonijiet xierqa applikabbli għall-impjegati kollha tal-Aġenzija.
2. Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri għandu jkollha s-setgħa tal-awditjar, abbażi ta' dokumenti u fuq il-post, fir-rigward tal-benefiċjarji tal-ġhotjiet, il-kuntratturi u s-sottokuntratturi kollha li jkunu rċevew fondi mill-Unjoni mingħand l-Aġenzija.
3. L-OLAF jista' jwettaq investigazzjonijiet, inkluż kontrolli u spezzjonijiet fuq il-post, bil-ħsieb li jistabbilixxi jekk kienx hemm frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni b'rabta ma' ġhotja jew ma' kuntratt iffinanzjat mill-Aġenzija, f'konformità mad-dispożizzjonijiet u mal-proċeduri stabbiliti fir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013.
4. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 1, 2 u 3, il-ftehimiet ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi u ma' organizzazzjonijiet internazzjonali, il-kuntratti, il-ftehimiet dwar ġhotjiet u d-deċiżjonijiet dwar ġhotjiet tal-Aġenzija għandhom jinkludu dispożizzjonijiet li jagħtu esplicitament is-setgħa lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri, lill-OLAF u lill-EPPO biex iwettqu dan l-awditjar u dawn l-investigazzjonijiet, skont il-kompetenzi rispettivi tagħhom.

Regoli ta' sigurtà dwar il-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata u informazzjoni sensittiva mhux klassifikata

L-Aġenzija għandha tadotta regoli proprji ta' sigurtà li jkunu ekwivalenti għar-regoli ta' sigurtà tal-Kummissjoni sabiex tippoteġi l-Infomazzjoni Klassifikata tal-Unjoni Ewropea (EUCI) u l-informazzjoni sensittiva mhux klassifikata, kif stabbilit fid-Deciżjonijiet tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/443³⁹ u 2015/444⁴⁰. Ir-regoli ta' sigurtà tal-Aġenzija għandhom jinkludu dispożizzjonijiet għall-iskambju, l-ipproċessar u l-ħżin ta' din l-informazzjoni.

³⁹ Deciżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/443 tat-13 ta' Marzu 2015 dwar is-Sigurtà fil-Kummissjoni (ĠU L 72, 17.3.2015, p. 41).

⁴⁰ Deciżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/444 tat-13 ta' Marzu 2015 dwar ir-regoli tas-sigurtà għall-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata tal-UE (ĠU L 72, 17.3.2015, p. 53).

Responsabbiltà

1. Ir-responsabbiltà kuntrattwali tal-Aġenzija għandha tkun irregolata mil-ligi applikabbli għall-kuntratt inkwistjoni.
2. Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea għandu jkollha ġurisdizzjoni biex tagħti sentenza skont kwalunkwe klawżola ta' arbitraġġ li tkun tinsab f'kuntratt konkluz mill-Aġenzija.
3. Fil-każ ta' responsabbiltà mhux kuntrattwali, l-Aġenzija għandha, f'konformità mal-prinċipji generali komuni għal-ligijiet tal-Istati Membri, tagħmel tajjeb għal kwalunkwe dannu kkawżat mid-dipartimenti jew mill-persunal tagħha fit-twettiq ta' dmirijiet.
4. Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea għandu jkollha ġurisdizzjoni fi kwistjonijiet dwar kumpens għal hsarat kif imsemmi fil-paragrafu 3.
5. Ir-responsabbiltà personali tal-persunal tagħha lejn l-Aġenzija għandha tkun irregolata mid-dispożizzjonijiet stabbiliti fir-Regolamenti tal-Persunal jew il-Kundizzjonijiet tal-Impjeg li japplikaw għalihom.

Artikolu 41

Evalwazzjoni u rieżami

1. Mhux aktar tard minn hames snin wara [id-data tad-dhul fis-sehh], u kull hames snin minn hemm 'il quddiem, il-Bord tat-Tmexxija għandu jikkummissjona evalwazzjoni esterna indipendenti, biex jivvaluta b'mod partikolari l-impatt, l-effettività u l-effiċjenza tal-Aġenzija u l-prattiki ta' hidma tagħha. B'mod partikolari, l-evalwazzjoni għandha tindirizza l-htieġa possibbli li jiġi mmodifikat il-mandat tal-Aġenzija u l-implikazzjonijiet finanzjarji ta' kwalunkwe modifika bħal din.
2. Il-Bord tat-Tmexxija għandu jirċievi l-evalwazzjoni u johroġ konkluzjonijiet dwar ir-rapport. Is-sejbiet kif ukoll il-konkluzjonijiet tal-evalwazzjoni għandhom jintbagħtu mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. Is-sejbiet tal-evalwazzjoni għandhom isiru pubbliċi.
3. Fl-okkażjoni ta' kull tieni evalwazzjoni, għandu jkun hemm ukoll valutazzjoni tar-riżultati miksuba mill-Aġenzija filwaqt li jitqiesu l-oġettivi, il-mandat u l-kompiti tagħha. Jekk il-Kummissjoni tqis li ma jkunx għadu ġġustifikat li l-Aġenzija tkompli fir-rigward tal-oġettivi, il-mandat u l-kompiti assenjati lilha, tista' tipproponi li dan ir-Regolament jiġi emendat kif meħtieġ jew imħassar.

Artikolu 42

Inkjesti amministrattivi tal-Ombudsman Ewropew

L-attivitajiet tal-Aġenzija għandhom ikunu suġġetti għall-inkjesti tal-Ombudsman Ewropew f'konformità mal-Artikolu 228 TFUE.

Artikolu 43

Dispożizzjonijiet tranżizzjonali

1. B'deroga mill-Artikolu 15 ta' dan ir-Regolament, il-membri tal-Bord tat-Tmexxija maħtura fl-ambitu tar-Regolament (KE) Nru 1406/2002 qabel il-[data tad-dhul fis-sehh] għandhom jibqgħu

fil-kariga bħala membri tal-Bord tat-Tmexxija sad-data ta' skadenza tal-mandat tagħhom, minghajr preġudizzju għad-dritt ta' kull Stat Membru li jahtar rappreżentant ġdid.

2. Id-Direttur Eżekuttiv tal-Aġenzija mahtur abbażi tal-Artikolu 16 tar-Regolament (UE) Nru 1406/2002 għandu jibqa' assenjat għall-kariga tad-Direttur Eżekuttiv bil-kompiti u r-responsabbiltajiet previsti fl-Artikolu 23 ta' dan ir-Regolament.

3. [...]

4. Id-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament huwa minghajr preġudizzju għall-kuntratti ta' impjieg kollha fis-seħh fi [id-data tad-dhul fis-seħh].

Artikolu 44

Thassir

Ir-Regolament (KE) Nru 1406/2002 jithassar.

Artikolu 45

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President

ANNES I

LISTA TA' ATTI LEGALI KIF IMSEMMIJA FL-ARTIKOLU 10.1

Direttiva tal-Kunsill 97/70/KE tal-11 ta' Diċembru 1997 li tistabbilixxi reġim armonizzat ta' sigurtà għall-bastimenti tas-sajd ta' tul ta' 24 metru jew aktar

Direttiva tal-Kunsill 98/41/KE tat-18 ta' Ġunju 1998 dwar ir-reġistrazzjoni ta' persuni li jbaħħru abbord vapuri tal-passiġġieri li joperaw lejn jew minn portijiet tal-Istati Membri tal-Komunità

Direttiva 2001/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Diċembru 2001 li tistabbilixxi l-htigiet u l-proċeduri armonizzati għat-tagħbija u l-hatt b' sigurtà ta' bastimenti ta' tagħbija bl-ingrossa

Direttiva 2002/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li tistabbilixxi sistema għall-monitoraġġ u l-informazzjoni dwar it-traffiku tal-bastimenti fil-Komunità u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 93/75/KEE

Direttiva Nru 2003/25/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' April 2003 dwar il-htigiet ta' stabbiltà speċifiċi għall-bastimenti tal-passiġġieri ro-ro

Direttiva Nru 2009/15/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar ir-regoli u l-istandards komuni għall-organizzazzjonijiet għall-ispezzjoni u l-perizji tal-vapuri u għall-attivitajiet rilevanti tal-amministrazzjonijiet marittimi

Direttiva 2009/16/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-kontroll tal-Istat tal-Port

Direttiva 2009/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 li tistabbilixxi l-prinċipji fundamentali li jirregolaw l-investigazzjoni ta' aċċidenti fis-settur tat-trasport marittimu u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 1999/35/KE u d-Direttiva 2002/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

Direttiva 2009/45/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 dwar regoli u standards ta' sigurtà għal vapuri tal-passiġġieri

Regolament (UE) Nru 1257/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Novembru 2013 dwar ir-riċiklaġġ tal-bastimenti u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1013/2006 u d-Direttiva 2009/16/KE

Direttiva 2014/90/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 2014 dwar tagħmir tal-baħar u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 96/98/KE

Direttiva (UE) 2016/802 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar tnaqqis tal-kontenut tal-kubrit f'ċerti karburanti likwidi.

Direttiva (UE) 2017/2110 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Novembru 2017 dwar sistema ta' spezzjonijiet għall-operazzjoni bla periklu ta' vapuri ro-ro tal-passiġġieri u ingeni ta' velocità għolja għall-passiġġieri f'servizz regolari u li temenda d-Direttiva 2009/16/KE u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 1999/35/KE
